

Dąbie • Grzegórzki • Os. Oficerskie • Wesola Wschód • ISSN 1426-9252

NR 55 • GRUDZIEŃ 2012



Lena Morawska – 8 lat – Pracownia Plastyczna MDK Lotnicza 1

*Aby przy świątecznym stole nie zabrakło światła  
i ciepła rodzinnej atmosfery,  
a Nowy Rok niósł ze sobą szczęście i pomyślność  
życzy Zarząd i Rada Dzielnicy II Grzegórzki*

Od Redakcji .....	2
Z działalności Rady Dzielnicy II .....	3
Grzegórzki na sportowo .....	4
Petycja w sprawie utworzenia placu zabaw dla dzieci w Parku Strzeleckim .....	4
„Uczymy wygrywać na boisku i w życiu!” .....	5
Jak stare jest Dąbie? .....	6
Wprowadzenie ruchu jednokierunkowego w rejonie ulic Bema i Moniuszki .....	7
Program aktywności lokalnej życzy samych sukcesów .....	7
Z pożółkłych kart – krakowskie smaki wigilijne .....	8
Konsultacje w sprawie strefy płatnego parkowania .....	9
Basen na Osiedlu Oficerskim .....	9
Rozszerzenie Strefy Płatnego Parkowania – etap 2 .....	10
Powstało Stowarzyszenie Obrony Grzegórzek .....	10
Odpowiedź ZIKiT .....	11
Liście, liście – co z nimi robić? .....	12
Dwie ulice, dwie historie .....	12
Patriotycznie... i nie tylko w Młodzieżowym Domu Kultury przy ul. Lotniczej .....	13
Katolicki Dom Kultury im. ks. kard. A. S. Sapiehy .....	13
Mała remarszrutyzacja na Grzegórkach – bilans zysków i strat .....	14
Fajerwerki .....	14
Nad Krakowem wisi smog. Kiedy lepiej zostać w domu? .....	15
Miasto nie pyta mieszkańców – bo po co? .....	16
Jest ścieżka rowerowa i wreszcie uporządkowane otoczenie parkingu między ulicami Świtezianki i Zwycięstwa na osiedlu Dąbie .....	17
Drogi seniorze. ....	17
Sprzątanie interwencyjne .....	18
Linia tramwajowa numer 2 .....	18
Zmiany w okolicy dworca .....	18
Czadowa Kampania – spotkanie z kominiarzem Jerzym Nenko .....	19
Przerwa świąteczna i akcja ZIMA W MIEŚCIE w Młodzieżowym Domu Kultury przy ul. Lotniczej 1 .....	19
Remonty chodników w 2012 roku .....	19
„NIE” dla czadu Kampania społeczno-edukacyjna .....	20

## Zarząd Rady

### MAŁGORZATA CIEMIEGA

Przewodnicząca (całokształt spraw Rady Dzielnicy)

### GRZEGORZ FINOWSKI

Wiceprzewodniczący (sprawy Komisji Planowania Przestrzennego i Inwestycji oraz Komisji Infrastruktury Komunalnej)

### MAGDALENA MALISZEWSKA

(sprawy Komisji Ochrony Środowiska oraz Komisji Zdrowia i Spraw Społecznych)

### BERENIKA REWICKA

(sprawy Komisji Informacji i Komunikacji Społecznej)

### MIECZYŚLAW CZYTAJŁO

(sprawy Komisji Kultury, Komisji Edukacji oraz Komisji Sportu i Rekreacji)

W skład Rady Dzielnicy II wchodzi:

Jakub Bielałowicz, Łukasz Derdziński, Katarzyna Gondek, Maciej Hankus, Andrzej Kalista, Janusz Łyczko, Anna Matuszek, Małgorzata Sułkowska, Alicja Gołąb-Radziszewska, Michał Skoczeń, Maria Szafranec, Elżbieta Śpiewła, Jarosław Świech, Agnieszka Pasieka, Łukasz Pietryka, Witold Rieger.

## Od Redakcji

Ostatnie tygodnie obfitowały w wiele interesujących wydarzeń związanych z życiem naszej dzielnicy. Niestety, ze względu na ograniczoną objętość naszej gazetki, w bieżącym numerze nie o wszystkich mogliśmy napisać. 29 listopada 2012 odbyło się kolejne spotkanie z cyklu „Dzień Seniora”. W listopadzie i grudniu młodzież uczestniczyła w „Żywych lekcjach historii”. O obu wydarzeniach napiszemy w następnym wydaniu.

## Wydarzyło się

### **Powstało Stowarzyszenie Obrony Grzegórzek** str. 10

W dniu 19 czerwca 2012 w lokalu przy ulicy Daszyńskiego 22 odbyło się zebranie mieszkańców Dzielnicy II, które stało się zebraniem założycielskim Stowarzyszenia. Podstawą prawną dla członków założycieli była ustawa z dnia 7 kwietnia 1989 r. – Prawo o stowarzyszeniach (tekst jednolity: Dz.U. z 2001r Nr 79 poz.855 z póź. zm.)

### **Mała remarszrutyzacja na Grzegórkach – bilans zysków i strat** str. 14

17 listopada 2012 r. oddano do użytku całość linii tramwajowej łączącej Ruczaj z ul. Kapelanka. Na nowo oddane tory skierowane zostały aż cztery linie tramwajowe. W następstwie tego Zakład Infrastruktury Komunalnej i Transportu zdecydował o wprowadzeniu zmian w transporcie publicznym czyli tzw. „małej remarszrutyzacji”.

### **Czadowa Kampania – spotkanie z kominiarzem Jerzym Nenko** str. 19

29 października 2012 roku w ramach „Czadowej Kampanii” w Młodzieżowym Domu Kultury „Dom Harcerza” im. prof. A. Kamińskiego przy ulicy Lotniczej 1 w Krakowie odbyło się spotkanie z p. Jerzym Nenko – ekspertem do spraw kominiarskich z Cechu Rzemiosł Budowlanych w Krakowie.

Informator Rady Dzielnicy II m. Krakowa.  
Redaguje Komisja Informacji i Komunikacji Społecznej

Adres Rady Dzielnicy: al. Daszynskiego 22, 31-537 Kraków,  
tel. 12 423 02 34, 12 431 25 00,  
www.dzielnica2.krakow.pl, e-mail: dzielnica2@um.krakow.pl

Nakład 12000 egzemplarzy bezpłatnych  
Skład i druk: Wydawnictwo-Drukarnia EKODRUK,  
ul. Powstańców Wielkopolskich 3, 30-553 Kraków,  
tel. 12 267 36 60, e-mail: biuro@ekodruk.eu

Redakcja zastrzega sobie prawo skracania i adjustacji tekstów, zmiany tytułów oraz dokonywania innych poprawek w otrzymanych artykułach. Za błędy w nadesłanych tekstach redakcja nie odpowiada.

## Z działalności Rady Dzielnicy II

**W dniu 21 września 2012 roku odbyła się XXIV sesja Rady Dzielnicy II Grzegórzki. W trakcie sesji przyjęto m.in. następujące uchwały:**

### I. Przyjęto:

- uchwałę w sprawie projektu planu finansowo-rzeczowego wydatków Rady Dzielnicy II Grzegórzki na 2013 rok
- w sprawie zadań powierzonych z zakresu prac remontowych w placówkach oświatowych w 2012 r. Dyrektorka szkoły zwróciła się pismem do Rady Dzielnicy z prośbą o przeznaczenie pozostałych środków z remontu dachu na wymianę stolarki okiennej. Rada pozytywnie zaopiniowała prośbę p. Gądek
- uchwałę w sprawie zadań powierzonych z zakresu prac remontowych w placówkach oświatowych w 2012 r. Dyrektorka przedszkola zwróciła się pismem do Rady Dzielnicy z prośbą o przeznaczenie pozostałych środków na remont rozdzielczych szaf elektrycznych wraz z głównym wyłącznikiem prądu. Rada przychyliła się do prośby p. T. Szyfko
- w sprawie określenia zadań do realizacji w 2013 roku w ramach zadania powierzonego w zakresie problematyki osób niepełnosprawnych
- w sprawie zmian planu finansowo – rzeczowego wydatków Rady Dzielnicy II Grzegórzki na 2012 rok
- uchwałę w sprawie korekty listy zadań powierzonych w zakresie „Bezpiecznego Krakowa” na 2013 rok
- w sprawie korekty uchwały nr XXII/233/2013 z dnia 13.07.2012 w sprawie podziału środków na zadania priorytetowe na 2013 rok. W związku z Zarządzeniem Prezydenta Miasta Krakowa Nr 2504/2012 w sprawie określenia wysokości środków na zadania priorytetowe, Rada Dzielnicy II Grzegórzki dokonała korekty wcześniejszej uchwały
- w sprawie rozszerzenia zakresu rzeczowego zadań powierzonych w zakresie „tworzenia, modernizacji i utrzymania ogródków jordanowskich” na 2012 rok
- uchwałę w sprawie zmiany składu Komisji Informacji Komunikacji Społecznej.

### II. Zaopiniowano pozytywnie:

- wniosek o warunki zabudowy dla zamierzenia inwestycyjnego pn.: „nadbudowa i przebudowa budynku mieszkalnego wielorodzinnego z budową balkonów, rozbudową i przebudową istniejących wewnętrznych instalacji na dz. 120/1 obr. 17 Śródmieście przy al. Pokoju 13 w Krakowie”. Inwestycja wpisuje się w układ urbanistyczny i nawiązuje do sąsiedniej zabudowy pod względem wysokości.

**Na XXV sesji nadzwyczajnej Rady Dzielnicy II Grzegórzki w dniu 11 października 2012 roku przyjęto następującą uchwałę:**

- w sprawie ustalenia listy rankingowej w zakresie prac remontowych dróg, chodników i oświetlenia na 2013 rok.

**W dniu 26 października 2012 roku odbyła się XXVI sesja Rady Dzielnicy II Grzegórzki. W trakcie sesji przyjęto m.in. następujące uchwały:**

### I. Wnioskowano:

- w sprawie zmiany organizacji ruchu:
- ul. Prochowej na kierunek od ul. Chodkiewicza do ul. Rzeźniczej
- ul. Rusałek i ul. Norwida wjazd od ul. Grochowskiej wjeżdżając ul. Rusałek
- wjazd przy ul. Rzeźniczej 6 z kierunkiem wyjazdu na ul. Rzeźniczą 2.

### II. Przyjęto:

- uchwałę w sprawie ustalenia listy hierarchicznej zadań powierzonych w zakresie „budowy i przebudowy ulic lokalnych wraz z oświetleniem” na 2013 rok
- w sprawie zmiany zadania powierzonego z zakresu prac remontowych w placówkach oświatowych w 2012 rok. Dyrektorka przedszkola zwróciła się pismem do Rady Dzielnicy z prośbą o zmianę zadania i przeznaczenie przyznaných środków na remont elewacji zewnętrznej budynku. Izolacja pionowa nie została wykonana do chwili obecnej a elewacja jest bardzo zniszczona, nieestetyczna, brudna a w niektórych miejscach odpada tynk, co zagraża bezpieczeństwu dzieci. Rada Dzielnicy przychyliła się do prośby p. Doroty Chajnowskiej-Herian
- uchwałę w sprawie listy rankingowej planowanych remontów żłobków na 2013 rok w ramach zadań powierzonych
- w sprawie listy rankingowej planowanych remontów placówek oświatowych na 2013 rok w ramach zadań powierzonych
- w sprawie zmiany składu Komisji Praworządności i Bezpieczeństwa
- w sprawie zmiany listy rankingowej w zakresie budowy, modernizacji, prac remontowych osiedlowej i szkolnej infrastruktury sportowej i rekreacyjnej na 2013 rok
- w sprawie listy zadań powierzonych w zakresie „tworzenia i utrzymania zieleńców wraz z małą architekturą” oraz „tworzenia, modernizacji i utrzymania ogródków jordanowskich” na 2013 rok
- uchwałę w sprawie objęcia patronatem projektu „Aktywność społeczna osób starszych” realizowanego przez Stowarzyszenie „Lekarze Nadziei”. Stowarzyszenie „Lekarze Nadziei” zwróciło się do Rady Dzielnicy II Grzegórzki z prośbą o objęcie patronatem projektu „Aktywność społeczna osób starszych”, które realizowane jest w ramach Rządowego Programu na Rzecz Aktywności Społecznej Osób Starszych – Ministerstwo Pracy i Polityki Społecznej
- uchwałę w sprawie zmiany zadania powierzonego z zakresu „Bezpiecznego Krakowa” na 2012 rok.

### III. Zaopiniowano pozytywnie:

- w sprawie opinii projektów uchwały Rady Miasta Krakowa oraz Zarządzenia Prezydenta Miasta Krakowa. Opiniowane projekty: uchwały Rady Miasta Krakowa oraz zarządzenia Prezydenta Miasta Krakowa określają rozkład pracy i wykaz aptek ogólnodostępnych na terenie miasta, które zlokalizowane są poza obszarem Dzielnicy II. Przedmiotowe projekty uzyskały pozytywne opinie Okręgowej Izby Aptekarskiej w Krakowie. Brak całodobowej apteki na terenie Dzielnicy II jest problemem dla jej mieszkańców. Rada Dzielnicy II, ponownie postuluje aby w kolejnym roku Rada Miasta Krakowa i Prezydent Miasta w swoich uchwałach i zarządzeniach uwzględnił potrzeby mieszkańców Dzielnicy II



- wniosek o warunki zabudowy dla zamierzenia inwestycyjnego pn.: „Budowa budynku biurowego z usługami, podziemnym garażem, wewnętrzną stacją trafo, wewnętrznym układem drogowym i pieszym, miejscami postojowymi w poziomie terenu na działkach nr 105/7 i 105/9 obr. 17 Śródmieście w Krakowie oraz zjazdami z ulicy Stefana Rogozińskiego na działkach nr 105/2 i 264/3 obr. jw.” Planowana inwestycja komponuje się z powstającą w przedmiotowym kwartale zabudową biurową
- wniosek o warunki zabudowy dla zamierzenia inwestycyjnego pn.: „Budowa budynku mieszkalno-usługowego z zewnętrzną infrastrukturą techniczną tj. sieciami mediów, ogrodzeniem, terenami utwardzonymi, w tym: dojazdami, parkingami i ciągami pieszymi, garażami na dz. nr 44/22, 44/32, 44/26, 44/27 obr. 16 Śródmieście, dz. nr 35, 1/9, 1/117 obr. 52 Nowa Huta, dz. nr 301/29 obr. 53 Nowa Huta przy ul. Lema w Krakowie”. Planowana inwestycja będzie kontynuacją powstającego w sąsiedztwie kompleksu mieszkaniowego
- wniosek o warunki zabudowy dla zamierzenia inwestycyjnego pn.: „Zabudowy mieszkaniowo-usługowej z infrastrukturą techniczną na dz. nr 26/1, 28, 29, 30, 31, 32, 33/2, 34/1, 38/2, 41, 42/4 obr. 63 Śródmieście oraz dz. nr 326 obr. 17 Śródmieście, wraz z wjazdami z działek nr 41 i 42/4 obr. jw. przy ul. Grzegórzeckiej i Żółkiewskiego w Krakowie”. Planowana inwestycja wprowadzi nową zabudowę mieszkaniową na terenie, na którym obecnie znajdują się chaotycznie umiejscowione i zdegradowane technicznie budynki.

#### IV. Zaopiniowano negatywnie:

- wniosek o warunki zabudowy dla zamierzenia inwestycyjnego pn.: „Budowa budynku mieszkalnego wielorodzinnego i garażu podziemnego wraz z infrastrukturą techniczną oraz wjazdami na działkę – działki nr 28/3, 30/2, 254/1 obr. 17 Śródmieście przy ul. Grzegórzeckiej – ul. Wincentego Pola w Krakowie”. Wybudowanie planowanego budynku spowoduje paraliż komunikacyjny w obrębie ulic: Wincentego Pola, Daszyńskiego i Grzegórzeckiej ze względu na niewystarczającą infrastrukturę drogową. Nadmierne zagęszczenie zabudowy oraz degradacja zieleni spowoduje pogorszenie komfortu życia mieszkańców. Równocześnie mieszkańcy oraz radni zwracają uwagę na zagrożenie jakie nieść może za sobą zmiana przepływu wód gruntowych – przez zmianę dotychczasowych cieków może stanowić to zagrożenie dla budynków w tym rejonie.
- w sprawie ustanowienia prawa użytkowania na udziałach w nieruchomościach Gminy Miejskiej Kraków na rzecz „Chopin” Sp. z o. o. w celu usytuowania na nich nośników reklamowych, przeniesionych z pasa drogowego ulicy Beliny Prażmowskiego i Ronda Mogińskiego. Reklamy te z prowizorycznymi i topornymi elementami konstrukcyjnymi szpecą przestrzeń publiczną, utralają obraz prozorki w miejscu, które powinno być wizytówką Dzielnicy II.

**Pełna wersja uchwał do wglądu na stronie internetowej: [www.dzielnica2.krakow.pl](http://www.dzielnica2.krakow.pl) i w siedzibie Rady Dzielnicy II Grzegórzki, przy ul. Daszyńskiego 22.**

*Małgorzata Ciemięga  
Przewodnicząca Rady Dzielnicy II Grzegórzki*

## Petycja w sprawie utworzenia placu zabaw dla dzieci w Parku Strzeleckim

W związku z wieloma prośbami mieszkańców naszej dzielnicy, a w szczególności mieszkańców okolicy pomiędzy ulicą Bosacką a Rondem Mogińskim, postanowiliśmy po raz kolejny z rządu rozpocząć starania o utworzenie placu zabaw dla dzieci na terenie Parku Strzeleckiego.

Park Strzelecki to jedyne większe, pełne zieleni miejsce w rejonie przydworcowym. Od wielu lat dzieci z całej okolicy bawią się w tym parku, a matki z małymi dziećmi przychodzą tam by odpocząć, posiedzieć ze swoimi pociechami, wiedząc jednocześnie, że nic złego nie może im się stać, bo park to również jedyne takie ogrodzone miejsce w okolicy, gdzie dzieci mogą swobodnie biegać bez ryzyka bycia narażonym na niebezpieczeństwa ruchliwych ulic.

Wydaje się nam, że utworzenie ogródka do zabaw dla dzieci nie tylko przyczyniłoby się do poprawy bezpieczeństwa dzieci na terenie tej części naszej dzielnicy, nie tylko ułatwiłoby życie tym mieszkańcom naszej dzielnicy, którzy nie mają innej możliwości zapewnienia najmłodszym zabawy na świeżym powietrzu, ale również przyczyniłoby się do poprawy stanu zieleni na terenie parku. Mamy szczerą nadzieję, że Bractwo Kurkowe, jako jedno z najstarszych towarzystw w dziejach Krakowa, które aktywnie rozwija się i dba o wpisanie się w coraz to nowe i znaczące osiągnięcia historii miasta, poprzez naszą petycję dbania o przyszłość, zdrowie i szczęśliwe dzieciństwo nowych pokoleń mieszkańców naszej dzielnicy.

Dlatego, wychodząc naprzeciw woli mieszkańców, prosimy o podpisywanie petycji w sprawie utworzenia ogródka do zabaw dla dzieci. Petycję można podpisać osobiście w siedzibie Rady Dzielnicy II Grzegórzki mieszczącej się na ulicy Daszyńskiego 22, w siedzibie Biblioteki nr 12 przy ulicy Lubomirskiego 7a, oraz na stronie internetowej: [http://www.petycjeonline.com/petycja\\_ws\\_utworzenia\\_placu\\_zabaw\\_w\\_parku\\_strzeleckim\\_w\\_krakowie](http://www.petycjeonline.com/petycja_ws_utworzenia_placu_zabaw_w_parku_strzeleckim_w_krakowie) Link to petycji online znajduje się również na stronie internetowej dzielnicy: [www.dzielnica2.krakow.pl](http://www.dzielnica2.krakow.pl)

Mamy nadzieję, że uda się nam stworzyć dla naszych milusińskich miejsce, gdzie będą mogły bez przeszkód czuć się jak dzieci.

*Berenika Rewicka i Małgorzata Sułkowska  
Radne Dzielnicy II Grzegórzki*

## Grzegórzki na sportowo

Nieuchronnie zbliżający się koniec roku jest doskonałym czasem na wszelakie podsumowania, dlatego też chciałbym podsumować działalność sportową Rady Dzielnicy II.

Jak co roku Rada Dzielnicy bardzo angażowała się w rozwój sportu, wspierała wiele inicjatyw realizowanych przez różne podmioty, a także sama inicjowała i realizowała własne pomysły, które miały służyć głównie dzieciom z Grzegórzek, aby zainteresować je sportem i tak ważną w dzisiejszych czasach aktywnością fizyczną.

Pod patronatem Rady Dzielnicy odbywało się w tym roku wiele turniejów sportowych o Puchar Przewodniczącej Zarządu i Rady Dzielnicy: turniej piłki siatkowej dla gimnazjów oraz szkół ponadgimnazjalnych, który co roku odbywa się w XIII Liceum Ogólnokształcącym oraz piłki nożnej dla szkół podstawowych i gimnazjów w Gimnazjum nr VII.

Oprócz w/w imprez, które odbywają się corocznie, w tym roku Rada Dzielnicy zaproponowała nowe imprezy, które będą kontynuowane w kolejnych latach. W maju tego roku w ZSO nr 11 odbył się pierwszy turniej dla młodych siatkarzy, którego gościem honorowym była wielokrotna mistrzyni Polski oraz środkowa reprezentacji Polski Agnieszka Bednarek-Kasza. Dla młodych adeptów siatkówki była to doskonała okazja, aby porozmawiać z profesjonalną zawodniczką oraz zrobić sobie pamiątkowe zdjęcie. Na pewno takie spotkania wpływają bardzo pozytywnie na młodych siatkarzy i dają motywację do dalszej pracy i rozwijania swoich talentów. Mamy zapewnienie, że Agnieszka Bednarek-Kasza odwiedzi Grzegórzki także w 2013 roku i spotka się ponownie z młodymi sportowcami.



*Drużyna gospodarzy XXIV Liceum Ogólnokształcącego, od lewej dyrektor ZSO nr 11 Łukasz Karkowski, sędzia zawodów, radny Dzielnicy Łukasz Derdziński, w środku reprezentantka Polski Agnieszka Bednarek Kasza oraz opiekunowie drużyny Łukasz Bliski, Rafał Rzeszółtko, Rafał Rudziński.*

Kolejną nową propozycją skierowaną tym razem już nie tylko do uczniów szkół, lecz dla wszystkich mieszkańców bez względu na wiek był otwarty turniej piłkarski, który odbył się w czerwcu na boiskach Liceum Ogólnokształcącego nr VIII. Turniej skierowany był do piłkarzy amatorów, którzy mogli zmierzyć się w sportowej rywalizacji, a zwycięska drużyna reprezentowała Grzegórzki na turnieju krakowskim Krak Gol, którego inicjatorem była Rada Dzielnicy II. Obie imprezy cieszyły się dużym zainteresowaniem, zgłosiło się wielu uczestników w różnym wieku, co było na pewno dużym sukcesem tej inicjatywy. Wszystkie wymienione imprezy będą także kontynuowane w 2013 roku, więc już teraz gorąco zachęcamy wszystkich do treningów.

Oprócz imprez sportowych, Rada Dzielnicy realizowała inwestycje poprawiające warunki treningów w szkołach. W 2012 roku udało się wyremontować szatnie przy sali gimnastycznej w SP nr 3 oraz zamontować piłkochwyty na boiskach przy SP nr 38 i Liceum nr XVIII oraz przy ZSO nr 11. Rada Dzielnicy wspiera także utrzymanie boisk wielofunkcyjnych na terenie dzielnicy: Orlika przy ul. Grochowskiej oraz boisk przy Liceum Ogólnokształcącym nr VIII i Gimnazjum nr 7. Boiska te służą uczniom, ale także mieszkańcom dzielnicy, którzy coraz częściej z nich korzystają i których do tego serdecznie zachęcamy. Przypominamy także, że na Grzegórkach oprócz możliwości pogrania w piłkę nożną, siatkową czy też koszykówkę, można uprawiać także tenis ziemny oraz w okresie zimowym pojeździć na łyżwach.

Sporty te można uprawiać samodzielnie lub w działających na terenie dzielnicy klubach sportowych. Ciekawą propozycją dla najmłodszych dzieci jest niedawno powstała szkołka piłkarska – Grzegórzki Go, gdzie wykwalifikowani trenerzy uczą podstaw piłkarskich. Zdajemy sobie sprawę, że oferta skierowana dla mieszkańców jest cały czas zbyt uboga, ale z naszej strony możemy zapewnić, że w kolejnych latach będą realizowane kolejne inwestycje, które dadzą większe możliwości uprawiania sportu na Grzegórkach.

*Łukasz Derdziński  
Radny Dzielnicy II Grzegórzki*

## **„Uczymy wygrywać na boisku i w życiu!”**

Szkołka Piłkarska „Grzegórzki GO!” powoli wrasta w pejzaż życia sportowego II dzielnicy Krakowa. Działając w formie stowarzyszenia kultury fizycznej oficjalnie swoją działalność rozpoczęła 28 sierpnia bieżącego roku organizując treningi piłkarskie dla najmłodszych adeptów piłki nożnej. Zanim pierwszy trening doszedł do skutku w czerwcu były prowadzone zajęcia pokazowe, których zadaniem było przedstawienie oferty szkołki zainteresowanym rodzicom i ich dzieciom. W zajęciach prowadzonych na „Orliku” przy ulicy Grochowskiej 20 wzięło udział około 100 dzieci. Radość dzieci widoczna podczas tych treningów była dodatkową motywacją do dalszego działania. Po zakończonych treningach pokazowych każdy uczestnik otrzymał drobny upominek. Pomysł założenia szkołki piłkarskiej spotkał się z uznaniem wśród dyrektorów szkół podstawowych i przedszkoli działających na terenie II dzielnicy Krakowa, którzy wyrazili zgodę na przedstawienie oferty szkołki podczas zebrań z rodzicami oraz w formie plakatów i ulotek. Głównym celem, jaki stawia sobie szkołka jest łączenie sportu z pracą wychowawczą, opierającą się na najlepszych wzorcach pracy z dziećmi w zakresie szkolenia



*Grupa 2003–2004*

piłkarskiego, na pierwszym miejscu stawiając radość płynącą z uprawiania sportu, a nie wynik sportowy. Trenerzy oraz pozostali członkowie szkołki zamierzają również wspierać rodziców w procesie wychowawczym dzieci, zwracając uwagę na kulturę osobistą, naukę w szkole oraz podstawowe wartości, którymi powinien kierować się kształtujący swoją osobowość młody człowiek. Stąd też pomysł korzystania z pomocy psychologa sportowego, aby również w tym aspekcie dopełniać proces szkolenia piłkarskiego.





Grupa 2005–2006

Obecnie w zajęciach szkółki uczestniczy ponad 60 zawodników w trzech grupach wiekowych: grupę najmłodszą tworzą chłopcy mający po 4 i 5 lat, kolejną 6 i 7 latki, a najstarszą stanowią zawodnicy w wieku 8 i 9 lat. Z zawodnikami pracuje trzech trenerów, posiadających wszelkie kwalifikacje uprawniające do prowadzenia treningów piłkarskich. Zajęcia prowadzone są całorocznie, 10 razy w miesiącu, z wyjątkiem grupy najmłodszej, która trenuje 8 razy w miesiącu, z użyciem nowoczesnych środków treningowych posiadających niezbędne atesty.

#### Przyszłość:

W pracy szkoleniowej głównym zadaniem szkółki jest przygotowanie zawodników do udziału w rozgrywkach ligowych oraz okolicznościowych turniejach piłkarskich. W swych planach stowarzyszenie zamierza organizować także imprezy sportowe wykraczające poza boisko sportowe (gry i zabawy w terenie, piknik rodzinny na sportowo, zakończenie sezonu) obozy sportowe, podczas których oprócz podnoszenia umiejętności piłkarskich planujemy doskonalić znajomość języków obcych. Kierując się wzorami europejskimi założyciele szkółki pragną także stworzyć miejsce, w którym również rodzice będą mogli przyjemnie spędzić czas na treningach, meczach, turniejach i przy okazji różnych wydarzeń związanych ze Szkółką Piłkarską „GRZEGÓRZKI GO!”. Więcej informacji na temat szkółki znajduje się na stronie internetowej [www.grzegorzki.go.pl](http://www.grzegorzki.go.pl)

*Ze sportowym pozdrowieniem  
Szkółka Piłkarska „Grzegórzki GO!”*

## Jak stare jest Dąbie?

Pierwsze wzmianki o wsi Dambe, własności klasztoru norbertanek pochodzą, według Wikipedii, z roku 1254, kiedy to Bolesław Wstydliwy przyznał wsi immunitet sądowy i ekonomiczny.

W 1348 miasto Kraków odkupiło Dąbie od kolejnego właściciela, klasztoru cystersów, za znaczną wówczas kwotę 400 grzywien.

W 1890 roku było na Dąbiu 100 domów, w których mieszkało 737 mieszkańców. Wtedy też, a dokładnie 14 maja 1891 roku, Rada Gminna podjęła uchwałę o budowie jednoklasowej szkoły ludowej na terenie przekazanym wsi Dąbie przez Senat UJ.

1 sierpnia 1982 r. CK Rada Szkolna zatrudnia pierwszego nauczyciela i jednocześnie kierownika szkoły, Stanisława Szarka z Raciborowic.



Wtedy też rozpoczął on pisanie kroniki, w której pięknym, kaligraficznym pismem opisywał najważniejsze wydarzenia z życia szkoły, jej uczniów i pracowników oraz fakty z życia najbliższej okolicy, aż do przejścia na emeryturę, czyli do roku 1924. Jego następcy kontynuowali dzieło pierwszego kierownika i dzisiaj Gimnazjum nr 7, spadkobierca tradycji szkoły ludowej na Dąbiu, ma już w swojej Izbie Pamięci wiele tomów opisujących niecodzienną, 120-letnią historię. Te unikatowe księgi, w towarzystwie eksponatów z dawnych czasów, takich jak oryginalna ławka szkolna z początku poprzedniego wieku, dzienniki klasowe sprzed kilkudziesięciu lat, szkolne regulaminy i przybory uczniowskie, cudem odnaleziony po latach przedwojenny sztandar Szkoły i wiele innych można było oglądać przez dwa tygodnie na rocznicowej wystawie w Gimnazjum nr 7 przy ulicy Jachowicza.



Twórcy wystawy, p. Janina Woźniak i p. Tomasz Szczepanik zdołali na kilkudziesięciu metrach kwadratowych zmieścić 120 lat historii w sposób zajmujący i niesztampowy. Wpisy odwiedzających wystawę mieszkańców Dąbia, dawnych nauczycieli, wychowanków



i zwykłych sympatyków szkoły pełne są ciepłych słów i podziękowań za chwile niebanalnych wzruszeń, których dostarczyła wystawa. Była ona częścią dorocznego, VIII już Festynu Jesiennego, który organizuje Gimnazjum nr 7 zawsze w pierwszą sobotę października. Tym razem program był szczególnie bogaty, jak przystało na szkołę ze 120-letnią tradycją. Jak zwykle można było podziwiać młodych solistów i znakomity Chór Szkolny, który w roku 2009 reprezentował Kraków na festiwalu w Innsbrucku, brać udział w konkursach, zawodach sportowych, a nawet poczuć się pilotem prawdziwego szybowca. Punktem kulminacyjnym Festynu był bieg uliczny „Sztafeta pokoleń”, w którym uczestnicy rywalizowali w trzech kategoriach wiekowych. Festyn odwiedziło ponad 700 gości, w tym oficjele z Wydziału Edukacji, Rady Miasta i Rady Dzielnicy. Najważniejsze jednak, że wszyscy dobrze się bawili. Uczniowie i ich rodzice, nauczyciele i wszyscy pracownicy Gimnazjum nr 7 udowodnili po raz kolejny, że godnie kontynuują wspaniałą tradycję kierownika Szarka, zgodnie z którą szkoła na Dąbiu nie tylko uczy, ale też integruje i inspiruje lokalną społeczność. Zapraszamy wszystkich na kolejny, IX Festyn Jesienny, który odbędzie się w pierwszą sobotę października 2013 na terenie Gimnazjum nr 7 przy ul. Jachowicza na Dąbiu.

*Iwona Janek  
Dyr. Gimnazjum nr 7*

## **Wprowadzenie ruchu jednokierunkowego w rejonie ulic Bema i Moniuszki**

W związku z licznymi interwencjami mieszkańców, jak również brakiem miejsc postojowych w rejonie ulic Bema i Moniuszki, rozpatrywane są 4 warianty propozycji wprowadzenia ruchu jednokierunkowego.

Prosimy o zapoznanie się mapkami dotyczącymi różnych wariantów wprowadzenia ruchu jednokierunkowego w tym rejonie na naszej stronie internetowej [www.dzielnica2.krakow.pl](http://www.dzielnica2.krakow.pl) lub w siedzibie dzielnicy przy ulicy Daszyńskiego 22 oraz o nadsyłanie Państwa sugestii i spostrzeżeń do Biura Dzielnicy II lub na adres mailowy – [rada@dzielnica2.krakow.pl](mailto:rada@dzielnica2.krakow.pl) do dnia 18 stycznia 2013 r.

*Maciej Hankus  
Radny Dzielnicy II Grzegórzki*

### □ Program Aktywności Lokalnej dla Grzegórzek „Aktywni Razem.”

## **Program aktywności lokalnej życzy samych sukcesów**

Program Aktywności Lokalnej „Aktywni Razem” był realizowany w Dzielnicy II od kwietnia 2010 r., w ramach projektu „Pora na aktywność” Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej w Krakowie.

Przez ten okres w działania włączyło się ponad 300 osób związanych z tą dzielnicą. Poprzez udział w warsztatach, kursach, kółkach zainteresowań, spotkaniach grupowych, uczestnicy zwiększali swoją aktywność, podnosili swoje kompetencje, nawiązywali nowe sąsiedzkie znajomości. Niektórzy z nich sami, w ramach wolontariatu, prowadzili zajęcia dla społeczności lokalnej jak np. kurs komputerowy, zajęcia z pierwszej pomocy czy pięć rytuałów zdrowia. Pojawiały się propozycje nowych, wspólnych działań i pytania o kontynuację. Starałyśmy się wszystkie te inicjatywy wzmacniać i wspierać poprzez danie przestrzeni – i tej rozumianej dosłownie i tej w przenośni – na testowanie różnych pomysłów, pomoc w tworzeniu sieci kontaktów i tworzenie warunków do podnoszenia kompetencji społecznych. To był również dla nas czas zdobywania nowych doświadczeń i okazja do dołożenia swojego kamyczka w budowaniu społeczeństwa obywatelskiego. Nasza praca miała sens dzięki osobom, które przychodziły na spotkania, kursy, szkolenia – często z pewną taką nieśmiałością – a wychodziły zadowolone i bogatsze o nowe doświadczenia. Jak powiedziała jedna z uczestniczek warsztatów samoobrony i asertywności WenDo „przyszłam z ciekawości, a wychodzę silniejsza i bardziej pewna siebie”. Liczymy, że dla osób, które same się przekonały, że aktywność – nawet w małej skali – się opłaca, będzie już łatwiejsze włączenie się w działania we własnym bloku, na własnej ulicy czy osiedlu. Będą miały więcej wiary w to, że mają wpływ na to, co dzieje się wokół i więcej odwagi, aby bronić własnego zdania czy przekonywać do swojego pomysłu.

Oprócz zaangażowania samych uczestników, program Aktywności Lokalnej nie spełniłby dobrze swojej roli bez włączenia się w działania instytucji z rejonu Dzielnicy II. Dziękujemy za zaangażowanie i pomoc w realizacji PAL szczególnie Radzie Dzielnicy II, Zespołowi Szkół Ogólnokształcących nr 10, Śródmiejskiej Bibliotece Publicznej, Zasadniczej Szkole Zawodowej Nr 1 i Internatowi, Policji, Straży Miejskiej oraz innym instytucjom, których tu nie wymieniliśmy, a w jakikolwiek sposób włączyły się w polepszenie jakości życia mieszkańców.

Pomimo, iż Program Aktywności Lokalnej w tej Dzielnicy dobiega końca, nadal będziemy wspierać i monitorować te grupy, które nadal chciały by się spotykać i wspólnie działać.

Z okazji zbliżających się Świąt Bożego Narodzenia życzymy Państwu spokojnych, pięknych świąt, wypełnionych ciepłem i miłością bliskich. Wielu głębokich i radosnych przeżyć, wewnętrznego spokoju, wytrwałości i radości oraz błogosławieństwa Bożego w każdym dniu nadchodzącego Nowego Roku.

*Realizatorzy PAL  
Katarzyna Biernat  
Ewa Galicka  
Małgorzata Natkaniec*



## Z pożółkłych kart – krakowskie smaki wigilijne

**Święta Bożego Narodzenia to dla wszystkich czas szczególnie, wypełniony wspomnieniami, aromatami i smakami dzieciństwa.**

Małopolska, a szczególnie Kraków, ma swoją świąteczną specyfikę i atmosferę, która znalazła odzwierciedlenie w tradycyjnych recepturach kulinarnych. Przepisy na potrawy wigilijne i świąteczne stworzone i wykorzystywane od wielu pokoleń w krakowskich domach, trafiały w końcu na strony książek kucharskich. Dziś chciałbym przedstawić kilka przepisów o takim właśnie rodowodzie.

Na początek **barszcz wigilijny**, który dawniej każda szanująca się gospodyni przygotowywała we własnym zakresie. Choć obecnie czasy inne, sklepowe półki czy targowe stragany pełne wszystkiego, a zabieganie i jesienno-zimowe przesilenie dają o sobie znać, może warto jednak spróbować? Przecież „swoje” smakuje najlepiej, a i pochwalić się jest czym. Znany krakowianin, redaktor IKC, Ludwik Szczepański w swojej „Nowej Uniwersalnej Książce Kucharskiej” z 1948 roku pisze:

*Tradycyjną, wigilijną zupą, obok rybnej jest barszcz. Ten postny barszcz wigilijny sporządza się na smaku grzybowym. Na 6 osób gotuje się 3-5 dkg grzybów suszonych w 1,5 l. wody. Osobno gotuje się taka sama ilość smaku ze sporej ilości włoszczyzny, 2 cebul pieczonych i 2 obranych buraczków ćwikłowych. Gdy buraki miękkie, wyjmuje się je, kraje w paski. Oba smaki łączy się (połowa płynu wyparowała), dodaje łyżkę świeżego masła, dokładnie pokrajane buraczki, doprawia cukrem, octem, a dla koloru dodaje trochę soku tartego buraka. Z pozostałych grzybów sporządza się uszka do barszczu.*

Tym, którzy uważają, że prawdziwy barszcz czerwony może być tylko na kwasie buraczanym tenże sam autor radzi:

### **Kiszenie barszczu**

*Kwas buraczany czyli sfermentowany wyciąg z buraków łatwo sporządzić można w domu. Ćwikłowe buraki obiera się, kraje w talarki, wkłada do słoja, zalewa wodą, tak aby buraki były nakryte, a słoje stawia się w ciepłym miejscu, koło pieca kuchennego. Pleśń trzeba zbierać. Zwykle po tygodniu można kwasu użyć.*

Tyle Ludwik Szczepański o kiszeniu barszczu, ale nie zaszkodzi dodać, że włożenie do słoja kilku ząbków czosnku, kawałka selera i pietruszki, nie mówiąc już o dodaniu szczypty soli znacznie „ożywi” smak barszczu.

W żadnym świątecznym jadłospisie nie mogło zabraknąć ryby, a przede wszystkim „króla wigilijnej wieczerzy” czyli karpia. Kiedyś, tradycyjnym przysmakiem wigilijnego stołu oprócz smażonego, był też karp „po żydowsku”. Również w tej kwestii nieoceniony redaktor Szczepański stara się pomóc:

*Karp „po żydowsku” przyrządza się następująco: rybę się czyści, kraje na dzwonka. W międzyczasie zagotowuje się w rondlu wodę ze sporą ilością poszatkowanej cebuli, łyżką cukru, szczyptą soli, pieprzu, kilkoma tłuczonymi, słodkimi migdałami, wrzuca rybę i gotuje dwie godziny.*

Przepis ten pochodzi z wydanego w Krakowie w 1946 roku „Nowego Kucharza Krakowskiego”. W podobnych przepisach na ten typowo



ST. TONDOS pin.

Wesołych Świąt. *Wigilijny*  
*barszcz*

Pocztówka z pocz. XX w. – St. Tondos – ze zbiorów autora

święteczny specjał pojawiają się też rodziniki, które dodaje się razem z migdałami. Karpia „po żydowsku” podaje się na zimno.

W wigilijnym menu tradycyjną pozycją były pierogi z kapustą i grzybami i pierogi ruskie. W okolicach Krakowa na wigilijnym stole podawane były również pierogi z suszonymi śliwkami. Jest to doskonała propozycja dla wszystkich, którzy lubią pierogi na słodko. Przepis z kuchni domowej.

### **Pierogi z suszonymi śliwkami.**

*Ciasto zrobić jak na zwykłe pierogi. Ok. 0,5 kg suszonych śliwek (najlepiej bez pestek) namoczyć przez kilka godzin. Następnie gotować je ok. 5 minut w wodzie, w której się moczyły. Odcedzić. Śliwki bardzo drobno posiekać lub rozetrzeć, dodać łyżkę cukru i dokładnie wymieszać. Tak przygotowanym farszem nappełnić pierogi. Gotować w lekko osolonej wodzie ok. 3-5 minut. Podawać z masłem i tartą bułką lub cukrem i śmietaną.*

Mam nadzieję, że choć półki księgarni pełne są kolorowych książek kucharskich, to te kilka pomysłów ze starych pożółkniętych kart na chwilę pozwoli poczuć atmosferę tradycyjnych krakowskich Świąt Bożego Narodzenia, a dla wielu osób będzie inspiracją i zachętą do kuchennych eksperymentów. Powodzenia i smacznego!

*Z życzeniami zdrowych i wesołych świąt,  
Mieczysław Czytajło – radny Dzielnicy II*



## Basen na Osiedlu Oficerskim

Mieszkańcy Osiedla Oficerskiego zapewne z niepokojem obserwują losy terenu przy ul. Eisenberga, na którym kiedyś działał odkryty basen, nazywany przez starszych mieszkańców basenem POLFA. Od kilku lat obiekt jest zamknięty, jedynie w zimie jest czynny, kiedy działa tam lodowisko. Ci, którzy pamiętają, jak popularnością cieszył się wśród krakowian, patrzą z żalem na niszczące zabudowania i niewykorzystany rozległy i piękny teren.

Kiedy władze miasta podjęły decyzję o zamknięciu basenu, bo jego dalsza eksploatacja była bardzo nieopłacalna, a dodatkowo z basenu wyciekały spore ilości wody, wszyscy zastanawiali się, co dalej. Mieszkańcy Osiedla obawiali się, że teren zostanie sprzedany i wyrośnie na nim wysokie „blokowisko”. Otóż pragnę Państwa uspokoić, że 21 listopada br., podczas sesji Rady Miasta, odbyło się tzw. pierwsze czytanie uchwały w sprawie uchwalenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla obszaru „Osiedle Oficerskie”. W regulacjach tego planu znajduje się m. in. w §63 następujący zapis: „wyznacza się **Teren sportu i rekreacji**, oznaczony symbolem US (w kwartale 22) o podstawowym przeznaczeniu pod zabudowę sportową i rekreacyjną z funkcją wypoczynkowo – rozrywkową, usługami towarzyszącymi i zielenią urządzoną”.

Szczegółowe zapisy o wymogach dotyczących urządzenia tego terenu (nakazy i zakazy, wysokość zabudowy) znajdują się w procedowanym aktualnie projekcie uchwały, która – mam nadzieję – zostanie podjęta na początku grudnia. Inaczej mówiąc, zapisy projektu planu zagospodarowania chronią ten obszar przed innym przeznaczeniem niż dotychczasowy. Niemniej sprawa basenu przy Eisenberga pozostaje nadal otwarta, ponieważ brakuje środków na realizację tego zadania. Podjęto więc decyzję, że nowy obiekt powstanie w formule partnerstwa publiczno-prywatnego, czyli na miejskim terenie powstanie obiekt wybudowany przez prywatnego inwestora, który przez kilka lat będzie czerpał z niego dochód, tak, aby odzyskać za-inwestowane pieniądze.

Początkowo, aby zachęcić inwestorów, proponowano budowę obiektu sportowo-rekreacyjnego, który obejmowałby m.in. kryty basen o wymiarach olimpijskich. Jednak do dziś taki inwestor się nie pojawił. Ponadto w Krakowie basen o wymiarach olimpijskich powstanie na terenie kampusu UJ, więc budowa drugiego takiego obiektu mija się z celem. Mam nadzieję, że wszyscy, którzy byli temu przeciwni, odetchną z ulgą. Ale problem pozostaje.

Na zlecenie Zarządu Infrastruktury Sportowej powstała nowa koncepcja obiektów sportowych na terenie istniejącego obiektu OSIR „Krakowianka” przy ul. Eisenberga. Za zgodą zleciodawców przytoczę poniżej założenia, które zostały w niej zawarte. Przede wszystkim planowana jest, co oczywiste, rozbiorka istniejącego basenu. Ponadto będzie budowana nowa hala krytego basenu pływackiego, a także zostanie wybudowany nowy basen odkryty, przebudowane zostaną istniejące tarasy ziemne na obiekt mieszczący lokale komercyjne. Istniejący budynek przy ul. Eisenberga nie zostanie rozebrany, ale zostanie zaadaptowany do potrzeb nowego obiektu sportowego. W związku z tym mieszkańcy ul. ul. Eisenberga i Grunwaldzkiej nie muszą się obawiać, że w ich sąsiedztwie powstanie obiekt bardzo ingerujący w otoczenie. W koncepcji zawarte są następujące informacje (cyt.): *Nowa hala krytej pływalni to budynek na rzucie nieforemnego czworokąta, przykryty żelbetowym dachem tworzącym dwie, wspierające się na sobie i na ścianach zewnętrznych, płaszczyzny o kalenicy przebiegającej od wysokości 6 do 12m. Dostęp świata oraz przejście na zewnętrzny taras zapewniają wolne od ob-*

*ciążeń przeszklone ściany. Wewnątrz znajduje się basen pływacki o wymiarach 12,5 x 25 m, zespół w postaci jacuzzi oraz mała widownia na około 100 widzów i kawiarnia. Na odkrytym tarasie znajduje się nowy basen odkryty o wymiarach 12,5 x 25 m wraz brodzikami. Każdy z basenów może jednorazowo pomieścić 30-35 osób.*

*Hala basenu krytego będzie dostępna poprzez adaptowany istniejący budynek, w którym na parterze znajdują się będzie strefa wejściowa z kasami oraz zespół dwóch szatni z umywalkami, każda mieszcząca 126 szafek. W kondygnacji parteru mieścić się także będzie zespół administracyjny, a od strony istniejących tarasów dwa pomieszczenia przeznaczone na cele komercyjne wraz z zapleciami sanitarnymi o łącznej powierzchni 253 m. Powierzchnia nowej zabudowy hali to 1230 m.*

*Na pierwszym piętrze adaptowanego budynku zaprojektowano zabudowę istniejących tarasów, a w niej sześć wielofunkcyjnych sal przeznaczonych na cele komercyjne – usługi fitness lub jako sale konferencyjne, z zapleczem dla obsługi i dwoma szatniami na 24 i 29 szafek. Powierzchnia pomieszczeń komercyjnych na piętrze to 1098 m.*

*W miejsce istniejących tarasów ziemnych zaproponowano nowe, mieszczące od strony ul. Eisenberga siedem lokali przeznaczonych na cele komercyjne wraz z zapleciami o łącznej powierzchni 637m. Chodnik od strony ul. Eisenberga będzie obniżony za pomocą pochylni dla osób poruszających się na wózku oraz schodów umożliwiając niezależne wejścia do lokali komercyjnych. Łącznie obiekt będzie dysponował 1988m powierzchni komercyjnej.*

*Wzdłuż ulicy Eisenberga zostanie uporządkowany parking. Dodatkowy parking zaprojektowano we wschodniej części terenu inwestycji, od strony ul. Supniewskiego, gdzie będzie także nowy wjazd. Przewiduje się, że oba parkingi pomieszczą 77 pojazdów, w tym 4 dla osób niepełnosprawnych. Zagospodarowanie terenu zakłada stworzenie jak największej otwartej przestrzeni rekreacyjnej urządzonej jako niskie tarasy ziemne. Przewiduje się znikomą ingerencję w istniejącą zielenią wysoką.*

*Mam nadzieję, że nowe założenia zagospodarowania terenu spodobać się mieszkańcom Osiedla Oficerskiego. Teraz trzeba poczekać na inwestora, ale podobno rozmowy w ZIS są bardzo zaawansowane.*

*Magdalena Bassara  
Radna Miasta Krakowa*

## Konsultacje w sprawie strefy płatnego parkowania

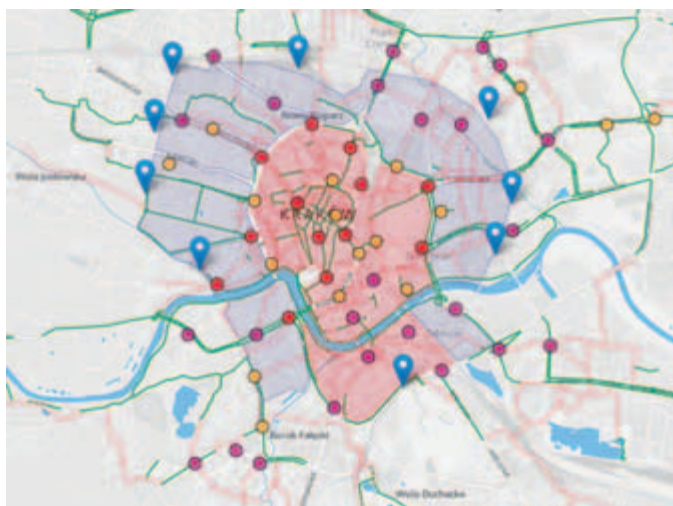
Szanowni Państwo!

Chcielibyśmy Państwa poinformować, że w dniu 17 grudnia (poniedziałek) w MDK „Dom Harcerza” przy ul. Lotniczej 1 odbędą się konsultacje w sprawie poszerzenia strefy płatnego parkowania o obszar Osiedla Oficerskiego, ul. Beliny-Prażmowskiego oraz ulic przyległych. Spotkanie rozpocznie się o godz. 18.30. Na spotkaniu obecny będzie przedstawiciel ZIKiT-u. Zapraszamy Państwa do wzięcia udziału w konsultacjach oraz przekazania własnych opinii w sprawie poszerzenia strefy płatnego parkowania zarówno radnym dzielnicowym, jak i przedstawicielom ZIKiT-u.

*Łukasz Pietryka  
Radny Dzielnicy II Grzegórzki*

## Rozszerzenie Strefy Płatnego Parkowania – etap 2

Współczesne miasta charakteryzuje stale wzrastająca liczba pojazdów. Być może eskalacja ta dzięki faktycznemu kryzysowi na rynku w branży motoryzacyjnej nabrała wartości constans. Jednak boom jaki był w pierwszej dekadzie XXI wieku na używane samochody importowane, przyczynił się do tego, że w Krakowie na 1000 mieszkańców przypada prawie dwa razy więcej aut niż w dużych miastach Niemiec, Holandii czy Szwecji, w których jest niewiele ponad 300. Każdy zapewne może pomyśleć sobie teraz: „to co mam sprzedać auto i chodzić piechotą”? Otóż to. Sprzedawać nie trzeba (lasso użytkownika), ale biorąc urlop w pracy, aby załatwić sprawę urzędową w okolicy al. Powstania Warszawskiego powinno się mieć na uwadze: taniej, szybciej, a nadto z korzyścią dla zdrowia i środowiska, wyjdzie mnie jak przyjadę do UMK WSA\* komunikacją miejską.



Projekt rozszerzenia Strefy Płatnego Parkowania znajdujący się w aktualnym „Programie Obsługi Parkingowej dla miasta Krakowa”

Ostatni numer Naszej „Dzielnicy II” z 2011 roku rozważał wady i zalety rozszerzenia Strefy Płatnego Parkowania o obszar tzw. starych Grzegórzek. Odbyły się trzy oficjalne spotkania z mieszkańcami w formie konsultacji społecznych, w których uczestniczyło prawie 300 osób łącznie. W trakcie jednego spotkania zostało przeprowadzone oficjalne głosowanie, w wyniku którego głos „za” oddało 75 % uczestników. Jednak zdarzają się również zwykłe przypadki, kiedy to zwykły mieszkaniec, pieszy boryka się niedogodnością wynikającą z zastawionym przejściem dla pieszych. Przykład. Al. Daszyńskiego, ulice: Chodkiewicza, Pola, Kołłątaja, Bujwida, św. Łazarza, i inne w tej okolicy. Skandaliczne jest parkowanie na ul. Prochowej oraz wynikające z tego utrudnienia z dojściem do przedszkola na teżsame ulicy. Apeluję do Radnych Miejskich, obszar śródmieścia funkcjonalnego znajduje się w stanie kryzysu parkingowo-komunikacyjnego, który spowodowany jest pasywnym nastawieniem organu stanowiącego i chęci do podstawowych rozwiązań uregulowania organizacji ruchu i parkowania w miejscu, w którym występuje znaczny deficyt miejsc postojowych, co można stwierdzić czytając „Program Obsługi Parkingowej dla miasta Krakowa”, który został poprawiony i przyjęty uchwałą Nr LIII/723/12 Rady Miasta Krakowa w sprawie przyjęcia pro-

gramu parkingowego dla miasta Krakowa, 29 sierpnia 2012. Zastanawia mnie tylko jak to się stało, że powyższe wspomniana uchwała została pomyślnie ujęta w czyn, natomiast projekt uchwały w sprawie zmiany uchwały Nr XXI/229/11 Rady Miasta Krakowa z dnia 6 lipca 2011 r. w sprawie ustalenia strefy płatnego parkowania, ustalenia opłat za parkowanie pojazdów samochodowych na drogach publicznych w strefie płatnego parkowania, wprowadzenia opłaty abonamentowej dla niektórych użytkowników dróg oraz sposobu pobierania tych opłat z późn. zm. (druk nr 1005) nie został w ogóle przyjęty do porządku obrad w jednej z listopadowych sesji RMK i w następstwie również nie został poprawiany podczas posiedzenia komisji Infrastruktury RMK dnia 21 listopada. Tak więc oczekujemy nieoczekiwanego. Kiedy będzie procedowany kolejny raz projekt uchwały?

Rada Dzielnicy na sesji 23 listopada br. podjęła kolejną uchwałę wnioskując do Prezydenta Miasta Krakowa o rozszerzenie Strefy Płatnego Parkowania. Uchwała ma formę pozytywnej opinii zaproponowanego projektu rozszerzenia Strefy o rozszerzenie podstrefy P3 o kwartał: ul. Lubicz, al. Powstania Warszawskiego, ul. Kotlarskiej, ul. Podgórskiej wzdłuż nasypu kolejowego do ulicy Lubicz.

Na tymże terenie mamy koncentrację usług m.in. sektora publicznego. Dlatego pragnę zwrócić uwagę na fatalny stan związany z egzekwowaniem parkowania jako usługi. Problemy parkingowe w większości generują osoby przyjeżdżające a nie okoliczni mieszkańcy. Mieszkańcy w porze wieczornej nie mają większych problemów ze znalezieniem miejsca w w/w obszarze. Tak więc to nie jest tak, że tym przyjeżdżającym chce się stworzyć kłopot. Rotacja jaka powstanie w tym rejonie pozwoli na korzystanie z jednego miejsca większej ilości osób, która ma taką potrzebę. Natomiast nam pieszym uporządkowanie parkowania, stworzy więcej miejsca w przestrzeni chodnika, o którą niebawem będziemy musieli walczyć z kierowcami poprzez wprowadzenie stref pieszego.

wiceprzewodniczący Rady Dzielnicy II Grzegórzki  
Grzegorz Finowski

## Powstało Stowarzyszenie Obrony Grzegórzek

W dniu 19 czerwca 2012 w lokalu przy ulicy Daszyńskiego 22 odbyło się zebranie mieszkańców Dzielnicy II, które stało się zebraniem założycielskim Stowarzyszenia. Podstawą prawną dla członków założycieli była ustawa z dnia 7 kwietnia 1989 r. – Prawo o stowarzyszeniach (tekst jednolity: Dz.U. z 2001r Nr 79 poz.855 z późn. zm.) Zarząd dzielnicy II wspierając mieszkańców w ich działaniach wyraził zgodę na użyczenie lokalu przy ul Daszyńskiego 22, jako siedziby Stowarzyszenia. W dniu 04.07.2012 nasze Stowarzyszenie zostało wpisane przez Wydział Spraw Społecznych Urzędu Miasta Krakowa



pod pozycją Nr 373 do ewidencji stowarzyszeń zwykłych nie posiadających osobowości prawnej. Regulamin Stowarzyszenia określa cel jego działania, między innymi: ... poprawa warunków zamieszkania mieszkańców regionu Grzegorzek, zachowanie charakteru zabudowy oraz tradycyjnych form architektonicznych... (pełny tekst do wglądu w siedzibie Stowarzyszenia) Bezpośrednim powodem powstania Stowarzyszenia Obrony Grzegorzek stały się coraz bardziej palące problemy dotyczące mieszkańców Dzielnicy, szczególnie „Starych Grzegórzek”, z którymi coraz trudniej jest sobie radzić pojedynczym jednostkom. Jesteśmy przekonani, że działając wspólnie, w grupie, jako Stowarzyszenie będziemy bardziej słyszalni, łatwiej przyjdzie nam uzyskać zrozumienie i pomoc w sprawach, z którymi się borykamy na co dzień jako mieszkańcy Dzielnicy. W chwili obecnej Stowarzyszenie zajęło się dwoma głównymi, jak sądzimy, problemami: lawinową zabudową Dzielnicy nowymi inwestycjami w technologii wielopiętrowej zabudowy podziemnej (garaże) oraz wprowadzeniem strefy płatnego parkowania na terenie Grzegórzek. Powstałe nowe inwestycje w wyż. wym. technologii przyczyniają się, poza naturalnym położeniem terenu – (starorzecze Wisły) i oddziaływaniem Stopnia Wodnego Dąbie, do zalewania piwnic, niszczenia fundamentów w istniejących budynkach. Sytuacja podmywania fundamentów wodami gruntowymi miała miejsce w budynkach na ulicach: Daszyńskiego, Wiślicko, Wincentego Pola, Rzeźniczej, Prochowej, Blachnickiego. Jest to ewidentne niszczenie istniejącej struktury budowlanej przez powstające nowe inwestycje, które zaburzają ciekły wód gruntowych. Mamy informacje, że z takimi samymi problemami borykają się mieszkańcy innej części dzielnicy – ulic: Kordylewskiego, Szafera, Sądowej. Tam również po powstałych inwestycjach woda podmywa stare budynki. Stowarzyszenie wystąpiło w tej sprawie do: Prezydenta Miasta Krakowa, Rady Miasta, Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej, Wydziału Kształtowania Środowiska przy Urzędzie Miasta Krakowa, zainteresowało również problemem prasę krakowską. Sprawa jest bardzo trudna, ponieważ wymaga z pewnością opracowania ekspertyz hydrogeologicznych terenu, badań istniejących systemów odwadniających, ewentualnego budowania nowych. Wszystko to napotyka, oczywiście, na barierę braku środków finansowych. Do czasu podjęcia jakichkolwiek z wyżej wymienionych działań Stowarzyszenia stara się o wstrzymanie dalszego planowania inwestycji w opisanej technologii na naszym terenie.

Drugi palący problem znają dobrze wszyscy mieszkańcy z codziennych utrudnień wynikających z tysięcy samochodów zalewających wręcz nasze ulice, podwórka, skwery po wprowadzeniu strefy płatnego parkowania w Dzielnicy Kazimierz. Codziennie blokowany jest ruch pieszy i kołowy, blokowane są dojścia i dojazdy do śmietników, klatek schodowych, niszczone jest ostatnia zieleń trawników, skwerów, podwórek, łamane są przepisy drogowe. Można by długo wymieniać wszystkie utrudnienia codziennego życia mieszkańców. Okazuje się, że nie wiedzą nic o tym radni Miasta Krakowa, którzy nadal debatują publicznie nad wprowadzeniem strefy płatnego parkowania na Grzegórkach. Stowarzyszenie Obrony Grzegórzek już wystąpiło do Rady Miasta w tej sprawie, fatalnie oceniając postawę radnych wobec opisywanych problemów. Oczekujemy, zgodnie z planami Miasta, wprowadzenia strefy od połowy przyszłego roku. Zapowiadamy dalszą nieustępliwą walkę w tej sprawie. Zachęcamy wszystkich chętnych mieszkańców do współpracy w ramach Stowarzyszenia. Działamy w interesie nas wszystkich. Nasza działalność jest działalnością społeczną.

*Barbara Bełkowska-Kosycarz*

## Odpowiedź ZIKiT

W październikowym numerze informatora „Dzielnica II” został zamieszczony tekst pt. *Teoria i praktyka parkowania. Uwaga mieszkańcy Osiedla Oficerskiego (i nie tylko)*. Dotyczył on wystąpienia z wnioskiem do Zarządu Infrastruktury Komunalnej i Transportu o ustawienie przy ul. Moniuszki na odcinku od ul. Kieleckiej do ul. Supniewskiego znaku D-18 oznaczającego miejsce przeznaczone na postój pojazdów oraz tabliczki T-30h wskazującej postój na chodniku kołami jednego boku pojazdu równolegle do krawężnika. Prośba ta była wynikiem interwencji podjętej przez funkcjonariuszy Straży Miejskiej w związku z nieprawidłowym parkowaniem – w wielu przypadkach w odległości mniejszej niż przepisowe 1,5 m od krawężnika chodnika do kół pojazdu. W opinii mieszkańców ustawienie znaku D-18 miało na celu wyeliminowanie utrudnień w ruchu zwłaszcza na dwukierunkowym odcinku ul. Moniuszki (od ul. Grunwaldzkiego do ul. Supniewskiego). Jak wynika z pisma ZIKiT, które poniżej przytaczamy, wnioski ten nie może zostać zrealizowany. Pismo może trochę dziwić, zwłaszcza akapit o prawie każdego obywatela Rzeczypospolitej Polskiej do zgłaszania faktu wykroczeń odpowiednim służbom, czego nikt z nas nie kwestionował. Pozostawiam Państwu z lekturą pisma zastępcy dyrektora ZIKiT do spraw komunikacji, uczulając raz jeszcze posiadaczy samochodów o przepisowe parkowanie w odległości 1,50 m od krawędzi chodnika.

*Agnieszka Pasieka  
Radna Dzielnicy II Grzegórzki*

### **Dotyczy: ustawienia znaku D-18 na ul. Moniuszki w Krakowie**

*Zarząd Infrastruktury Komunalnej i Transportu Krakowie informuje, że ww. ulica jest drogą publiczną, ogólnodostępną na której parkowanie pojazdów powinno odbywać się zgodnie z ustawą z dnia 20 czerwca 1997 r. Prawo o ruchu drogowym (...). Zgodnie z art. 46 ust. 1 ustawy Prawo o ruchu drogowym zatrzymanie i postój pojazdu są dozwolone tylko w miejscu i w warunkach, w których jest on z dostatecznej odległości widoczny dla innych kierujących i nie powoduje zagrożenia bezpieczeństwa ruchu drogowego lub jego utrudnienia.*

*Przepis ten określa ogólne zasady bezpiecznego zatrzymania i postoju pojazdu. Zwraca uwagę przede wszystkim na miejsce i warunki, w których są one dopuszczalne. Po pierwsze – pojazd taki musi być widoczny z dostatecznej odległości dla innych kierujących. Po drugie – nie może powodować zagrożenia bezpieczeństwa ruchu drogowego lub jego utrudnienia. Przesłanki te muszą być spełnione łącznie.*

*Pomimo, że chodnik ma swoje konkretne przeznaczenie dopuszczalne są na nim zatrzymanie i postój niektórych pojazdów. Odbywać się to jednak musi przy zachowaniu wówczas określonych w art. 47 tej ustawy, które umożliwiają ruch pieszych.*

*Naruszenie przytoczonych przepisów wyczerpują z reguły znamiona wykroczenia z art. 90 ustawy z dnia 20 maja 1971 r. Kodeks wykroczeń (...), gdyż prowadzi do tamowania bądź utrudniania ruchu, a gdy nie powoduje takiego skutku – z art. 97 k.w. Gdy dochodzi do zagrożenia bezpieczeństwa ruchu wówczas wchodzi w grę odpowiedzialność z art. 86 § 1 k.w.*

*Niezależnie od miejsc i warunków wskazanych w art. 46-49 ustawy Prawo o ruchu drogowym oraz od ustawionego oznakowania, to wyłącznie na kierującym pojazdem spoczywa obowiązek oceny, czy zatrzymanie i postój są dopuszczalne w świetle wskazanych przesłanek w konkretnych warunkach ruchu drogowego oraz czy ze względu na stan drogi (np. szerokość jezdni lub chodnika), rodzaj pojazdu, warunki*

atmosferyczne i inne okoliczności w jakich ruch się odbywa, pozostawienie pojazdu w tym miejscu nie stanowiłoby niebezpieczeństwa, również ze względu na jego niedostateczną widoczność albo utrudniającą ruch przeszkodę.

Zgodnie z art. 129 ust. 1 oraz 129b ust. 2 pkt 2a ustawy Prawo o ruchu drogowym, kontrola ruchu drogowego wobec uczestników ruchu naruszających przepisy o zatrzymaniu i postoju pojazdów należą do zadań Policji i Straży Miejskiej.

Jednocześnie informujemy, że każdy obywatel Rzeczypospolitej Polskiej ma prawo do zgłoszenia faktu wykroczenia powyższym służbom, które na tej podstawie (popartej najlepiej zdjęciami) wszczynają postępowanie zmierzające do ukarania kierowców nieprzestrzegających przepisów. Reasumując – w opisywanych przypadkach ograniczenie parkowania wynika z przytoczonych powyżej przepisów ustawy Prawo o ruchu drogowym, gdzie ustawodawca całkowicie na kierujących pojazdami nałożył ocenę bezpiecznego zatrzymania i postoju danego pojazdu.

W związku z powyższym wniosek dotyczący ustawienia znaków D-18 z tabliczkami T-30h na ul. Moniuszki (odcinek ul. Kielecka – ul. Supniewskiego) nie może zostać zrealizowany.

## Dwie ulice, dwie historie

Wnikliwi spacerowicze z pewnością zauważyli, że w naszej dzielnicy pojawiły się 2 nowe tablice z nowymi nazwami ulic, Zieleniewskiego oraz Stachowskiego. Pierwsza z nich ul. Ludwika Zieleniewskiego zastąpiła wcześniejszą nazwę, ul. Wandy biegnącą przy dawnym kinie Związkowiec od zbiegu ulic Grzegórzeckiej i Rogozińskiego w kierunku bulwarów nad Wisłą. Druga, ul. prof. Marka Stachowskiego została nadana projektowanemu odcinkowi ulicy prowadzącemu od Kotlarskiej do Zieleniewskiego ku planowanemu Centrum Muzyki.

Po co te zmiany? I skąd taki wybór?

Zmiany były propozycją Stowarzyszenia Artystów Polskich, byłych pracowników ZBMAp. i radnych, popartą przez Radę Dzielnicy oraz Radę Miasta, na upamiętnienie wybitnych jednostek, zasłużonych mieszkańców Krakowa

Ulica Ludwika Zieleniewskiego znajduje się przy dawnych Zakładach Budowy Maszyn i Aparatury, a w zasadzie terenie, który po nich został. Jeszcze niedawno tętniły życiem, w 2004r. hucznie obchodzono tu ich 200-lecie jako najstarszej fabryki w Krakowie. W latach 70-tych zakłady te dawały pracę ponad 2000 osobom, były głównym miejscem pracy ludzi Grzegórzek i też motywem, dla którego wiele rodzin osiedliło się właśnie na tych terenach. Ludwik Zieleniewski, patron ZBMAp. urodził się w 1819 r. Był synem Antoniego, który założył zakład. Ludwik, jako jeden z pierwszych polskich przemysłowców dostrzegł szansę „branży metalowej”, jaką w 1848r. przyniosło zniszczenie pańszczyzny. Wolni chłopci nie stanowili już siły roboczej, dlatego 'wymieniano' ich na maszyny rolnicze, a ten okres stał się dla Zieleniewskiego motorem do działania i rozwoju, który trwał przez wiele lat. Ludwik Zieleniewski jako pierwszy w Krakowie przełamał monopole cechowe, zatrzęsł ich potęgą, stworzył miejsce pracy dla wielu krakowskich rodzin, ale też wprowadził tradycję wzajemnego szacunku wśród pracowników i do wykonywanej pracy, co odbiło się

na rzetelności oraz wysokiej jakości usług świadczonych przez fabrykę. Dzięki niemu ludzie mieli pracę i byli dumni, że zaliczają się do Zieleniewszczaków. Wydawało się, że obraz prężnie działającej fabryki na trwałe wrył się w krajobraz Grzegórzek. Niestety, zakład podupadł, a garstkę pracujących w nim ludzi przeniesiono do Niepołomic. Wspomnienia jednak zostały. Ulica Ludwika Zieleniewskiego ma być pamiątką dla mieszkańców po czasach świetności zakładów, a także hołdem dla ich założyciela.

Ulica prof. Marka Stachowskiego ma prowadzić do planowanego Centrum Muzyki wraz z Filharmonią, które to ma powstać na powojkowych terenach nad Wisłą. Prof. Stachowski urodził się w 1936 r. w Piekarach Śląskich, ale od 1952 r. jego życie na trwałe związało się z Krakowem. Był wybitnym muzykiem, kompozytorem i nauczycielem, ale przede wszystkim niezwykłą osobowością. Studiował pod kierunkiem Krzysztofa Pendereckiego. Laureat wielu ogólnopolskich i międzynarodowych nagród, m.in. zdobywca I nagrody w Konkursie im. K. Szymanowskiego, III nagrody na Ogólnopolskim Konkursie Kompozytorskim, otrzymał nagrodę Związku Kompozytorów Polskich, Krzyż Oficerski Orderu Odrodzenia Polski i wiele innych. Został trzykrotnie wyróżniony na Międzynarodowej Trybunie Kompozytorów UNESCO w Paryżu. Nauczyciel, potem profesor zwyczajny i aż do śmierci rektor Akademii Muzycznej w Krakowie, wykładał również w Stanach Zjednoczonych. Wykształcił wielu kompozytorów średniego i młodego pokolenia. Ostatnie 20 lat swojego życia kompozytor spędził właśnie w Dzielnicy II, zmarł w 2004 r. Wspaniałym upamiętnieniem jego życia i twórczości będzie nowa ulica biegnąca do wrót planowanego Centrum Muzyki, gdzie na pewno nie raz rozebrzmiewać będą dźwięki kompozycji prof. Stachowskiego.

Katarzyna Gonddek

## Liście, liście – co z nimi robić?

Osiedle Oficerskie jest naszą wspólną chlubą: piękne, odrestaurowane budynki pochodzące z 20. i 30. lat ubiegłego wieku, wyremontowane chodniki, zadbane ogrody tonące w zieleni, liczne zieleńce i skwery. Jesienią estetykę Osiedla skutecznie psuje widok liści zalegających trawniki w ciągach pieszych oraz licznych worków z tzw. masą zieloną, gromadzonych przez mieszkańców pod drzewami na terenach znajdujących się przy chodnikach. Są nie tylko wątpliwą ozdobą, ale także, zalegając tygodniami, powodują degradację rosnącej tam trawy. Do tej pory liście były wywożone w ramach „Akcji liść”, prowadzonej przez Zarząd Infrastruktury Komunalnej i Transportu. Akcja ta nie jest już realizowana; od tego roku wywozem liści zajmuje się Wydział Wywozu Odpadów MPO. Z informacji uzyskanych od pracownika MPO wynika, iż wywóz liści z prywatnych posesji odbywa się odpłatnie – 1m<sup>3</sup> czyli 10 worków o pojemności 100 litrów każdy, kosztuje 30 zł + VAT. Termin wywozu należy uzgodnić z MPO mailowo: mpo@mpo.krakow.pl bądź faxem: 12 6462352. Jednocześnie pracownicy MPO proszą o gromadzenie worków jak najbliżej jezdni, gdyż ułatwi to ich załadunek.

Kolejnym problemem jest sprzątanie terenów, w tym miejsc zielonych (skwerów, chodników) należących do gminy. Poprosiliśmy o informację na temat zasad sprzątania odpowiedzialnych za to pracowników MPO. Przekażemy ją niezwłocznie po otrzymaniu.

Agnieszka Pasieka  
Radna Dzielnicy II Grzegórzki



## **Katolicki Dom Kultury im. ks. kard. A. S. Sapiehy**

Za nami jesień, która w Katolickim Domu Kultury obfitowała w ciekawe wydarzenia artystyczno – kulturalne. Dzień Papieski uczciliśmy w tym roku otwarciem II cz. wystawy „Człowiek, duszpasterz, mąż stanu – kardynał Adam Stefan Sapieha” oraz koncertem muzyki barokowej. W niedzielę, 11 listopada, przypadło Narodowe Święto Niepodległości. Pamiętając o naszym wspólnym domu, jakim jest wspólnota wszystkich Polaków, okupiona obfitą daniną krwi i męczeństwa wielu pokoleń rodaków, spotkaliśmy się w ten dzień o godz. 19.00 na wieczorze pieśni patriotycznej.



*Koncert muzyki barokowej*

Tradycyjnie w niedzielę przed 6 grudnia odbywa się w KDK przedświąteczny kiermasz decoupage'u, i rękodzieła, na którym można zobaczyć i kupić przedmioty wykonane przez uczestników warsztatów decoupage'u organizowanych w naszej placówce. Prace wykonane w różnych technikach (dekupaż, fimo, biżuteria, scrappbooking, szydełko, ceramika i inne) tworzą niepowtarzalną wystawę. Kiermasz bożonarodzeniowy jest okazją do zakupu jedynych w swoim rodzaju, oryginalnych i pięknych prezentów i ozdób świątecznych.



*Warsztaty plastyczne w KDK*

A teraz przed nami Święta Bożego Narodzenia – czas dzielenia się opłatkiem, serdecznym słowem i dobrymi życzeniami. Jak co roku w styczniu zbierzemy się wokół żłóbka na wspólne kolędowanie. Dzieci, młodzież, ich rodziny, nauczyciele oraz parafianie i sympatycy KDK gromadzą się przy świątecznej choince, aby śpiewać kolędy i pastoralki, a nasze spotkania zwykle kończą się słodkim pączkowym akcentem.

Już od 14 – go stycznia ferie zimowe – czas odpoczynku i zabawy. Wzorem poprzednich lat organizujemy w KDK akcję „Ferie w mieście”, w której mogą wziąć udział wszystkie chętne dzieci i młodzież szkolna. Zajęcia w KDK będą odbywały się codziennie od poniedziałku do piątku w godz. 10.00 – 13.00. Program zajęć będzie obejmował projekcję filmów, warsztaty plastyczne, zajęcia sportowe i świetlicowe, taneczne, komputerowe, oraz ciekawe wyjścia i wycieczki (m.in.kino, Muzeum Etnograficzne, Zamek Królewski na Wawelu). Wszyscy uczestnicy będą mieli zapewniony poczęstunek. A na zakończenie ferii – wielka atrakcja- karnawałowy bal kostiumowy z konkursami. Nowością będzie świetlica KDK, w której dzieci będą mogły bawić się pod okiem nauczycieli i instruktorów KDK od godz.13.00 – 16.00 codziennie od poniedziałku do piątku. Do dyspozycji dzieci oddane będą dwie bogato wyposażone sale (tenis stołowy, piłkarzyki, gry kinect, komputery).

O szczegółach akcji feryjnej i zajęciach w KDK można dowiedzieć się zaglądając na naszą stronę internetową: [www.kdksapieha.vbiz.pl](http://www.kdksapieha.vbiz.pl).

Zapraszamy dzieci, młodzież, dorosłych oraz seniorów do zapoznania się z szeroką ofertą zajęć i imprez organizowanych przez Katolickiego Domu Kultury bo tu można spędzić czas pożytecznie, twórczo i radośnie.

*Elżbieta Zielińska*

## **Patriotycznie... i nie tylko w Młodzieżowym Domu Kultury przy ul Lotniczej**

Młodzieżowy Dom Kultury " Dom Harcerza" im. prof. A. Kamińskiego przy ulicy Lotniczej 1 w Krakowie organizuje wiele konkursów o tematyce patriotycznej. W dniach 7 i 8 listopada odbył się V Turniej Strzelecki z Okazji Rocznicy Odzyskania Niepodległości, w trakcie którego wyłoniono zwycięskie drużyny i laureatów indywidualnych. W klasyfikacji indywidualnej, w kategorii gimnazjum pierwsze miejsce zajął Mateusz Pieniążek z Gimnazjum nr 39, w kategorii szkół ponadgimnazjalnych Wojciech Janas z XI Liceum.

20 listopada, również z tej okazji odbył się już XI Krakowski Konkurs Tradycyjnej Pieśni i Piosenki Polskiej. Wzięło w nim udział bardzo wielu uczestników, wśród których Jury wyłoniło tegorocznych laureatów, których poznamy wkrótce w trakcie uroczystego finału.

*(imprezy MDK Lotnicza)*

## Fajerwerki

Jak zwykle o tej porze roku, dużymi krokami zbliża się Sylwester, a co za tym idzie, wielu ludzi będzie kupowało, a potem odpalało fajerwerki, race i ognie sztuczne. Warto przypomnieć sobie co mówi na ten temat prawo i zastosować się do niego w taki sposób, aby noworoczna zabawa była dla wszystkich miła, przyjemna i bezpieczna, jak również mało uciążliwa dla innych mieszkańców naszej dzielnicy. Oto niektóre z ważniejszych punktów:

- Materiały pirotechniczne to materiały wybuchowe (substancje lub ich mieszaniny) służące wywoływaniu efektów cieplnych, świetlnych, dźwiękowych, gazu, dymu lub ich kombinacji w wyniku bezdetonacyjnej, samopodtrzymującej się reakcji chemicznej, a także te wyroby, które są wypełnione materiałami pirotechnicznymi. Wyroby pirotechniki widowiskowej, wyłączone spod koncesjonowania, zwane są potocznie fajerwerkami. Ze względu na swój skład chemiczny zawsze stwarzają znaczne zagrożenie pożarowe i wybuchowe. Popularne zimne ognie zaliczane są do materiałów pirotechnicznych;
- zakupu fajerwerków może dokonać tylko osoba pełnoletnia w wyspecjalizowanych sklepach lub stoiskach sprzedaży;
- należy je przechowywać w miejscach suchych, z dala od źródeł ciepła i bez dostępu do nich dzieci;
- przed użyciem należy dokładnie przeczytać instrukcję użytkownika, odpalenie fajerwerków musi odbywać się wyłącznie pod nadzorem trzeźwej osoby pełnoletniej, z zachowaniem szczególnej ostrożności;
- nie należy używać niewybuchów oraz uszkodzonych materiałów pirotechnicznych;
- używanie w miejscach publicznych na terenie Miasta Krakowa petard oraz innych środków pirotechnicznych lub ogłuszających działających na podobnych zasadach (pocznie zwanych fajerwerkami) jest wykroczeniem. Zakaz używania środków pirotechnicznych nie obowiązuje tylko 31 grudnia i 1 stycznia oraz w innych uzasadnionych dniach, na które zgodę wdał Prezydent Miasta Krakowa. Wspomniana uchwała za wykroczenie uznaje także sprzedaż środków pirotechnicznych w handlu okrężnym;
- kto krzykiem, hałasem, alarmem lub innym wybrykiem zakłóca spokój, porządek publiczny, spoczynek nocny albo wywołuje zgorznienie w miejscu publicznym, podlega karze aresztu, ograniczenia wolności albo grzywny;
- jeżeli czyn ma charakter chuligański lub sprawca dopuszcza się go, będąc pod wpływem alkoholu, środka odurzającego lub innej podobnie działającej substancji lub środka, podlega karze aresztu, ograniczenia wolności albo grzywny;
- podżeganie i pomocnictwo są karalne.

*Na podstawie materiałów ze strony Komisarjatu Policji II z ul. Lubicz*

***Z okazji nadchodzących Świąt Bożego Narodzenia oraz Nowego Roku pragniemy przesłać najserdeczniejsze życzenia. Niech nadchodzące Święta będą dla Państwa niezapomnianym czasem spędzonym bez pośpiechu, trosk i zmartwień, aby odbyły się w spokoju i radości, wśród Rodziny, Przyjaciół oraz wszystkich Bliskich Osób.***

*Życzą Policjanci i Pracownicy Cywilni Komisarjatu Policji II w Krakowie.*

## Mała remarszrutyzacja na Grzegórkach – bilans zysków i strat

17 listopada 2012 r. oddano do użytku całość linii tramwajowej łączącej Ruczaj z ul. Kapelanka. Na nowo oddane tory skierowane zostały aż cztery linie tramwajowe. W następstwie tego Zakład Infrastruktury Komunalnej i Transportu zdecydował o wprowadzeniu zmian w transporcie publicznym czyli tzw. „małej remarszrutyzacji”. Polega ona na dostosowaniu układu linii tramwajowych i autobusowych do zmian kierunków przepływu tzw. potoków pasażerskich w ciągu ostatnich lat. Celem tych zmian ma być m.in. większe niż dotychczas wykorzystanie tramwaju jako podstawowego środka lokomocji. Tramwaje są bowiem szybszym niż autobusy środkiem komunikacji, chociaż w momencie awarii choćby jednego wozu tramwajowego negatywne skutki tej awarii są znacznie dalej idące niż w przypadku komunikacji autobusowej. Przeniesienie obsługi części potoków pasażerskich na tramwaje wiąże się jednak z częściowym wzrostem kosztów funkcjonowania komunikacji miejskiej. Ponieważ miasto znajduje się w kryzysie finansowym, zdecydowano więc o wprowadzeniu remarszrutyzacji w ograniczonym zakresie, tak aby dotacje miasta dla komunikacji miejskiej pozostały na nie zmienionym poziomie. Nie zmienia to jednak sytuacji, że wprowadzane zmiany w układzie linii tramwajowych i autobusowych i tak są znaczne. I to mimo tego, że nowy odcinek linii tramwajowej nie znajduje się w obrębie Naszej Dzielnicy.

Jeśli chodzi o zmiany w komunikacji tramwajowej, to najistotniejszą zmianą w obrębie Grzegórek jest pojawienie się nowej linii tramwajowej nr 52, łączącej nową pętlę tramwajową na Czerwonych Makach z Osiedlem Piastów w Nowej Hucie. Linia ta będzie jechać m.in. przez Dworzec Główny, ul. Lubicz i dalej ul. Mogiłską w kierunku Nowej Huty. Jej trasa będzie de facto przedłużeniem trasy linii nr 12 kursującej do niedawna na trasie Ruczaj – Wieczysta. W godzinach szczytu linia ta będzie kursować co 5 minut, poza tym – co 10 minut. Podobne zmiany jeśli chodzi o częstotliwość kursowania objęły obleganą przez pasażerów linię nr 50 (Kurdwanów – Krowodrza Górka). Również ta linia kursuje w godzinach szczytu co 5 minut. Zlikwidowana jednak została linia 51 kursująca z Bieżanowa Nowego do Dworca Towarowego.

W obrębie linii tramwajowych zmiany objęły również linie nr 10, 11 i 15. Linia nr 11, kursująca z Małego Płaszowa do Łagiewnik, w nowym układzie komunikacyjnym została wydłużona do pętli na Czerwonych Makach. Zmiana ta powinna przyczynić się do wzrostu frekwencji na jej trasie. Przed wprowadzeniem zmian nie korzystało z niej zbyt wielu pasażerów, co prowadziło do tego, że np. w trakcie długich weekendów jej kursowanie było zawieszane. Z kolei „dziiesiątka” kursująca z Łagiewnik na Os. Piastów została skierowana do Pleszowa i obecnie kursuje co 20, a nie co 10 minut. Zastąpiła w ten sposób linię nr 15, która zniknęła z rozkładu jazdy.

Rada Dzielnicy II w ubiegłej i obecnej kadencji walczyła m.in. o przywrócenie kursów linii nr 11 do Cmentarza Rakowickiego. Najprawdopodobniej linia ta już nigdy pojedzie ul. Rakowicką, ale wszystko wskazuje na to, że wieloletnie starania Rady o wzrost liczby kursów na Rakowice zakończyły się przynajmniej częściowym sukcesem. Otóż w nowym układzie komunikacyjnym linia nr 2, jeżdżąca z Salwatora na Cmentarz Rakowicki, kursuje w dni robocze do godz. 16.00 co 10 minut, a nie co 20, tak jak do tej pory. Częściej również kursuje



linia autobusowa 184, która w godzinach porannego i popołudniowego szczytu jeździ nie 3 a 5 razy w ciągu godziny.

Zmiany w komunikacji autobusowej objęły również inne linie. Linia 128 jadąc z Mistrzejowic nie jeździ już do Ronda Grunwaldzkiego. W nowym układzie komunikacyjnym, dojechawszy do Ronda Grzegórzeckiego, jedzie ul. Kotlarską i Nowohucką do nowego terminalu autobusowego usytuowanego przy ul. Powstańców Wielkopolskich. Nieznacznie zmniejszyła się jej częstotliwość. Skierowanie linii 128 do ul. Powstańców Wielkopolskich z pewnością nie spodobało się wszystkim pasażerom, ale daje przynajmniej częściową szansę na utrzymywanie się przyzwoitej frekwencji na odcinku od Ronda Grzegórzeckiego do Al. Powstańców Wielkopolskich. Dodatkowo, zarówno aktualna trasa linii 128, jak również godziny odjazdów, w znacznym stopniu pokrywają się z linią 184.

Z rozkładu jazdy autobusów zniknęła linia 148, ale tej zmiany nie należy oceniać negatywnie. Trasa tej ostatniej linii kończyła się bowiem pod Krakowską Akademią, co powodowało że na odcinku od Krakowskiej Akademii do Ronda Mogińskiego miała niską frekwencję i była zawieszana np. na okres wakacji.

Pozostałe zmiany w sieci autobusów oraz częstotliwości ich kursowania są następujące:

- uruchomienie linii autobusowej 482 na odcinku Dworzec Główny – Mistrzejowice (wspomaga ona linię 182),
- likwidacja tymczasowej linii autobusowej 703 (Al. Przyjaźni – Bieżanów Nowy) i zwiększenie w zamian częstotliwości kursowania linii 502 (Al. Przyjaźni – Cracovia)

Analizując wprowadzane zmiany, można stwierdzić, że większość z nich wprowadzana była zgodnie z zasadą, żeby zwiększyć ilość połączeń w godzinach szczytu kosztem połączeń w pozostałych godzinach oraz kursów weekendowych. W Naszej Dzielnicy widać to na przykładzie rejonu Hali Targowej, Ronda Grzegórzeckiego oraz ul. Mogińskiej. Część z tych zmian (np. zwiększenie częstotliwości popularnej wśród pasażerów linii nr 50) jest właściwą odpowiedzią na potrzeby mieszkańców Krakowa. Należy jednak zaznaczyć, że okresy, kiedy linie 50 i 52 kursują co 5 minut są stosunkowo krótkie. O godz. 9.00 czy 17.00 linia 50 kursuje już tylko co 10 minut, co przy braku dotychczasowej linii 51 prowadzi do przepełnienia wozów tramwajowych prawie do granic możliwości.

Wprowadzone od 17 listopada zmiany doprowadziły ponadto do tego, że z Al. Pokoju zniknęły dodatkowe kursy linii 14 w godzinach porannych. Dodatkowo likwidacja linii 51 i 703 doprowadziła do tego, że na Prokocim i Bieżanów Nowy możemy dojechać bezpośrednio już tylko tramwajami linii nr 9 (chyba, że skorzystamy z przesiadki). Z kolei na ul. Lubicz skierowano zbyt dużo połączeń. O ile przed wprowadzeniem zmian w ciągu godziny przejeżdżało tam 43 autobusów i tramwajów, a poza godzinami szczytu 38, to po zmianach w rozkładzie liczby te wzrosły do odpowiednio: 52 i 41. Zwiększenie liczby połączeń należy oczywiście ocenić pozytywnie, ale mimo wszystko nie zapominajmy, że ul. Lubicz, ze względu przebiegający nad nią wiadukt kolejowy stanowi swego rodzaju „wąskie gardło”, w którym na jednym pasie muszą się zmieścić autobusy, tramwaje i samochody. Dodatkowo ruch tych ostatnich w ciągu dnia nie jest tam w żaden sposób ograniczany. Tak więc skutek wprowadzanych zmian na ul. Lubicz w godzinach porannego i popołudniowego szczytu komunikacyjnego może dochodzić do zakorkowania ruchu. Oznaczać to może m.in., że jeżdżąca tam linia przyspieszona 502 będzie linią przyspieszoną już tylko z nazwy.

Mając na uwadze fakt, iż od stycznia 2013 r. wzrosną ceny za bilety jednorazowe można odnieść wrażenie, że wprowadzane zmiany w sieci połączeń nie są do końca przemyślane. Niektóre z nich mogą się przyczynić do tego, że osoby korzystające z biletów okresowych

na jedną linię będą zmuszone korzystać z przesiadek, a co za tym idzie wykupywać bilety np. na dwie linie. Oznacza to nic innego, jak wprowadzenie tzw. ukrytej podwyżki cen biletów przez ZIKiT. W przypadku podróży krótkodystansowych podwyżki mogą oznaczać, że np. do najbliższego sklepu bardziej będzie się opłacało pojechać własnym samochodem niż komunikacją publiczną. Być może warto będzie też w przyszłości pomyśleć nad tym, aby linie 124 i 424 skierować do Ronda Grunwaldzkiego przez ul. Lubomirskiego i dalej Alejami Trzech Wieszców. Odciażyłoby to w ten sposób ul. Lubicz i pozwoliło krakowianom szybciej dojechać do pracy w godzinach szczytu.

W związku z wprowadzanymi zmianami należy przypomnieć, że bilety okresowe zakupione na jedną lub dwie linie są aktualne do końca okresu ich ważności. Tak więc w razie zmiany trasy linii, na które zostały wykupione, z biletów można korzystać zarówno na starej, jak i na nowej trasie. Wprowadzane od nowego roku podwyżki cen biletów nie obejmą biletów okresowych, z których korzysta najwięcej krakowian. Wprowadzony zostanie nowy miesięczny bilet socjalny za 29 zł dla osób korzystających z pomocy społecznej, a zniknie bilet dla seniorów za 120 zł rocznie. Natomiast osoby korzystające z biletów na jedną lub dwie linie powinny pamiętać o zasadzie „plus minus przystanek”. Oznacza ona, że trasa przejazdu może różnić się o jeden przystanek od trasy, na którą pasażer wykupił bilet okresowy. Oznacza to w praktyce, że jeśli mamy bilet na linię tramwajową nr 4, to jadąc np. z Bronowic możemy dojechać do Ronda Mogińskiego, a następnie przesiąść się by dojechać na Rondo Grzegórzeckie, dalej już nie.

*Łukasz Pietryka*  
*Radny Dzielnicy II Grzegórzki*

## **Nad Krakowem wisi smog. Kiedy lepiej zostać w domu?**

Jeszcze dwadzieścia lat temu woda w kranach nie nadawała się do spożycia. Na szczęście te czasy mamy już za sobą. Dzisiaj już nie jesteśmy w stanie sięgnąć po skażoną wodę. Boimy się tego i, co ważniejsze, mamy tego świadomość. Tak samo powinno też być z powietrzem. Również powinniśmy oddychać świeżym powietrzem oraz mieć świadomość, że wdychanie zanieczyszczonego powietrza jest szkodliwe dla naszego zdrowia i może powodować różnego rodzaju choroby.

Niestety, praktyka pokazuje, że do osiągnięcia analogicznej sytuacji w przypadku powietrza jeszcze bardzo długa droga. Na podstawie najnowszego raportu Europejskiej Agencji Środowiska, mieszkańcy południowej Polski oddychają najgorszym powietrzem w Europie. Spośród polskich miast najbardziej zanieczyszczone powietrze ma Kraków. W obrębie naszego miasta najgorsza sytuacja jest w centrum, m.in. w obrębie Starego Miasta, Krowodrzy, Podgórze. Problem ten nie omija także Naszej Dzielnicy, która w końcu położona jest w ścisłym centrum Krakowa.

Mając do dyspozycji tak złe informacje, od razu mamy na myśli pytanie: kto (lub co) jest winny tej sytuacji? W pierwszej kolejności może się nam wydawać, że głównymi truciicielami w Krakowie są np. Huta im. Sendzimira, Elektrociepłownia w Łęgu czy elektrownia w sąsiedniej Skawinie. Dobrą odpowiedzią na to pytanie mogą być tu słowa

znanej piosenki „ale to już było i nie wróci więcej”. W dzisiejszych czasach, zgodnie z regulacjami unijnymi, na przemysł nałożono wyśrubowane normy w zakresie ochrony środowiska, które z czasem ulegać będą dalszemu zaostrzeniu. Pozytywnym tego skutkiem jest fakt, że ilość emitowanych zanieczyszczeń przez przemysł systematycznie maleje. Na przykład na obszarze całej Małopolski w latach 2000 – 2009 nastąpił spadek poziomu ich emisji aż o 3/4. Wynika on z zastosowania przez zakłady przemysłowe coraz nowszych technologii w produkcji oraz z wyposażania ich w coraz efektywniejsze urządzenia do redukcji zanieczyszczeń. Ponadto zakłady te wyposażone są w wysokie kominy, które przyczyniają się do rozproszenia zanieczyszczeń. Ważne jest też to, że zakłady te w procesie spalania wykorzystują wysokiej jakości węgiel, ze stosunkowo niskim udziałem dwutlenku siarki. W sytuacji, gdy ilość emitowanych przez przemysł zanieczyszczeń maleje, głównym winowajcą odpowiedzialnym za wysokie stężenia pyłu w powietrzu stały się gospodarstwa domowe, a dokładniej tzw. niska emisja. Sytuację pogarsza tu fakt, że nikt nigdy nie policzył ilu pieców węglowych używają mieszkańcy Krakowa. Szacuje się, że korzysta z nich nawet 22 tys. krakowskich gospodarstw domowych. W sezonie grzewczym, gdy ludzie palą w piecach, nasilają się problemy związane z przekroczeniem dopuszczalnych norm w zakresie stężenia pyłu zawieszonego. Problemom tym sprzyjają niekorzystne warunki klimatyczne, zła pogoda (np. brak wiatru, niskie temperatury czy też inwersja). W Krakowie niekorzystne skutki niskiej emisji potęguje dodatkowo gęsta zabudowa oraz niekorzystne ukształtowanie terenu, co utrudnia skuteczne przewietrzanie miasta. Prowadzi to do tego, że przez ponad 200 dni w roku stężenie pyłu zawieszonego nad Krakowem przekracza dopuszczalne normy. W sytuacji, gdy przez wiele dni z rzędu utrzymuje się mroźna, bezwietrzna pogoda, stężenie pyłu zawieszonego przekracza nawet sześciokrotnie dopuszczalne normy.

Pył jest niczym innym, jak głównym produktem powstającym w procesie niepełnego spalania paliw. W spalarniach, w trakcie procesu spalania uzyskuje się temperatury ok. 1000°C, podczas gdy w domowych piecach jest to „tylko” ok. 500°C. Nie bez znaczenia jest fakt, że gospodarstwa domowe wykorzystują węgiel gorszy jakościowo, który jest sprzedawany głównie im. Sytuację dodatkowo pogarsza fakt, że domowe piece do ogrzewania są często traktowane jako miejsca do spalania odpadów. Między innymi spala się tam odpady z tworzyw sztucznych, opakowania zawierające tworzywa sztuczne (np. kartony po napojach), odpady płyty wiórowej, stare meble, zużyte opony, zużyte oleje samochodowe, opakowania po substancjach chemicznych czy też odpady zawierające farby i lakiery. Tymczasem spalanie tam śmieci powoduje powstawanie szkodliwych dla zdrowia ludzi i środowiska zanieczyszczeń. Nie niesie to ze sobą praktycznie żadnych konsekwencji prawnych, gdyż gospodarstwa domowe nie muszą troszczyć się o poziom emitowanych zanieczyszczeń. Normy emisji zanieczyszczeń dla gospodarstw domowych w zasadzie nie istnieją. Funkcjonuje co prawda ustawowy zakaz spalania odpadów zawierających substancje niebezpieczne, ale jest on nagminnie łamany. Kontrole pieców, jakie w związku z tym przeprowadza krakowska Straż Miejska w sezonie grzewczym są tylko częściowo skuteczne.

Ogrzewanie węglem i drewnem jest wciąż najtańszym sposobem na przetrwanie zimy. Bardziej ekologiczne paliwa, takie jak gaz ziemny czy olej opałowy nie są konkurencyjne ekonomicznie. Ale warto tu przypomnieć, że to co jest najtańsze jest jednocześnie szkodliwe dla mieszkańców. Wysokie stężenie pyłu zawieszonego w powietrzu oznacza, że do górnych dróg oddechowych przedostają się związki azotu, wapnia, siarka, węgiel oraz trujące, rakotwórcze węglowodory aromatyczne (WWA) i dioksyny. Zaostrzają one objawy chorób alergicz-

nych, takich jak katar sienny, astma i zapalenie alergiczne spojówek. W dniach z wysokim stężeniem pyłu zawieszonego rośnie zagrożenie infekcjami układu oddechowego. Typowymi objawami w takich dniach są również ból gardła, kaszel oraz trudności z oddychaniem. W takiej sytuacji nie pozostaje nam nic innego, jak śledzić bieżące informacje na temat stanu powietrza. Podają je na bieżąco media lokalne. Informacja ta dostępna jest także na stronie [www.malopolska.pl/powietrze](http://www.malopolska.pl/powietrze). Na tej stronie publikowany jest stan powietrza nie tylko dla Krakowa, ale także dla kilkunastu innych miast z Małopolski. Stronę tą powinien śledzić każdy z nas. W razie kilkukrotnego przekroczenia dopuszczalnych norm zanieczyszczenia powietrza należy ograniczyć przebywanie na powietrzu do minimum. Dotyczy to w szczególności:

- osób starszych,
- chorych z astmą, chorobami alergicznymi skóry, oczu i chorobami krążenia,
- kobiet w ciąży,
- małych dzieci.

W sytuacji kilkukrotnego przekroczenia norm zanieczyszczeń należy w szczególności unikać dłuższego wysiłku fizycznego i zaniechać palenia papierosów. W sytuacji pogorszenia stanu zdrowia należy skontaktować się z lekarzem. Jeżeli natomiast traktujemy piec jak kosz na śmieci, to miejmy świadomość, że ogień wcale nie oczyszcza, a emitowane w trakcie spalania gazy trują powietrze, którym sami oddychamy. Czyli spalając śmieci w piecu de facto trujemy siebie sami.

*Łukasz Pietryka  
Radny Dzielnicy II Grzegórzki*

## **Miasto nie pyta mieszkańców – bo po co?**

Wydaje się, że w państwie obywatelskim wybrane w sposób demokratyczny władze z szacunkiem traktują swoich wyborców i liczą się ze zdaniem obywateli. Budowa parkingu naziemnego przy Rondzie Mogiłskim obok budynku PKP zdaje się temu zaprzeczać i pokazuje, że daleko nam do uczciwego traktowania mieszkańców.

O planach budowy parkingu Rada Dzielnicy II jako przedstawiciela mieszkańców nie została poinformowana, choć jak wynika z dokumentacji inwestycja musiała być planowana od dawna, skoro już 27.02.2012 roku została wydana decyzja przez Prezydenta Miasta Krakowa dotycząca usunięcia drzew i krzewów z uwagi na kolizję z inwestycją. Wykonana w okresie zimowym dokumentacja fotograficzna faktycznie przedstawia gołe, liche drzewa, które jednak w okresie od wiosny do jesieni zamieniały się, zwłaszcza stare śliwy ozdobne z okresu jeszcze sprzed przebudowy Ronda Mogiłskiego w ładne zielone drzewostany.

W zamian za wycięte drzewa zostaną nasadzone nowe przy Al. Powstania Warszawskiego. I w tej sytuacji złamano zasady i pominięto Radę Dzielnicy, która w takich sytuacjach proszona jest o wskazanie jej zdaniem najbardziej deficytowych pod względem zieleni miejsc w dzielnicy. Osobiście uważam, że rekompensatę za pozbawienie ostatniego, większego gminnego zieleńca w okręgu przydworcowym (Park Strzelecki jest własnością Bractwa Kurkowego) powinni otrzymać mieszkańcy tego właśnie rejonu. Trudno oprzeć się wrażeniu, że lokalizacja nowych nasadzeń została wybrana szybko i bez przemyślenia.



Warunki życia mieszkańców wspomnianego okręgu od czasu budowy dużej, ruchliwej arterii Wita Stwosza – Lubomirskiego uległy zdecydowanemu pogorszeniu. Wiadomo, że nigdy nie będzie jak dawniej, ale przykro patrzeć jak osoby starsze z trudem pokonują liczne schody w przejściu podziemnym u zbiegu ulic Lubomirskiego/Rakowicka, gdyż windy nie nadają się do użycia, bo stanowią permanentną noclegownię i toaletę dla bezdomnych – i nie mam tu żalu do policji, bo wiem, że w tym zakresie robi, co może.

Wzrost zanieczyszczenia, brak zieleni w sposób zdecydowany pogarsza sytuację mieszkańców. W liście przewodnim, ostatecznie skierowanym do Rady Dzielnicy 9 listopada – już po rozpoczęciu inwestycji, zwraca się uwagę na przedmiotową inwestycję, jako niezwykle istotną z punktu widzenia polityki parkingowej Gminy Miejskiej Kraków, a niestety nie na zdrowie i warunki życia mieszkańców. Autor w/w pisma tj. Zarząd Infrastruktury Komunalnej i Transportu w Krakowie informuje, że parking realizowany jest w całości ze środków prywatnego inwestora, bez udziału finansowego Gminy, a następnie będzie dzierżawiony odpłatnie przez 10 lat. Niestety nie ma informacji jaka będzie cena postoju na parkingu. Jeśli będzie wyższa niż opłata parkowania w strefie to będzie znaczyło, że kilkuletnie starania mieszkańców o wprowadzenie strefy na terenie przydworcowym nie miały żadnego sensu. Jak zwykle konsekwencje urzędniczych decyzji będziemy ponosić my – mieszkańcy!

Zachęcam Państwa do podzielenia się opinią w tej sprawie.

Mail: rada@dzielnica2.krakow.pl

*Małgorzata Sułkowska*

## ***Jest ścieżka rowerowa i wreszcie uporządkowane otoczenie parkingu między ulicami Świtezianki i Zwycięstwa na osiedlu Dąbie***

Ze środków Rady Dzielnicy II, wykonany został w poprzedniej kadencji parking od ul. Świtezianki do budynku przy al. Pokoju 22. Parking był częścią projektu obejmującego także przebudowę przyległego chodnika i budowę ścieżki rowerowej wraz z nowym oświetleniem. Z powodu niewystarczających środków finansowych zadanie ograniczono do wykonania parkingu oraz części chodnika i oświetlenia. Pozostał odcinek chodnika odtworzono ze starych płytek, a niektóre przejścia do bloków utwardzono kruszywem kamiennym. W efekcie powstał parking nie mający powiązania wysokościowego z chodnikiem (wystająca ława betonowa z krawężnikiem) i niewygodne chodniki (kruszywo). Całość robiła nieestetyczne wrażenie i wywoływała słuszną krytykę i niezadowolenie mieszkańców.

Inwestycja miała być kontynuowana w roku 2011, już jako zadanie budżetowe Gminy, realizowane przez Zarząd Infrastruktury Komunalnej i Transportu, obejmujące budowę ścieżki rowerowej od ul. Świtezianki do ul. Kordylewskiego. Z uwagi na blokadę środków finansowych przez Prezydenta Miasta i ograniczenie inwestycji miejskich z tego powodu, zadanie nie zostało wprowadzone do realizacji mimo dwukrotnie przeprowadzonego zamówienia publicznego.

Prace zostały wykonane w całości dopiero w bieżącym roku. Realizacja inwestycji poprzedzona była interwencjami Rady Dzielnicy i p. Magdaleny Bassary – radnej Miasta Krakowa. Czas wykonania został wydłużony z powodu wyprzedzająco realizowanej przez Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji modernizacji sieci wodociągowej biegnącej pod chodnikiem.

Najważniejsze, że ścieżka rowerowa wraz chodnikiem i oświetleniem już jest i może służyć mieszkańcom Dzielnicy i całego Krakowa, a na Dąbiu zniknęła nieestetyczna i niewygodna prowizorka.

*Elżbieta Śpiewła  
Przewodnicząca Komisji Infrastruktury  
Komunalnej Mienia, Handlu i Usług*

## ***Drogi seniorze.***

### ***W związku ze zbliżającymi się świętami Bożego Narodzenia, policjanci Wydziału Prewencji Komendy Wojewódzkiej Policji w Krakowie przygotowali kilka wskazówek dotyczących bezpieczeństwa***

Dla wielu z nas jest to czas zakupów, wyjazdów z domu – spotkań z najbliższymi oraz związanego z tym zamieszania i przedświątecznej krzątaniny. W tej „wielkiej gorączce” świątecznej zadbajmy o bezpieczeństwo swoje i bliskich. Zróbmy wszystko, aby te szczególne dni minęły nam w spokojnej, rodzinnej atmosferze.

#### **Podczas zakupów w okresie przedświątecznym pamiętajmy:**

- Trzymajmy swoją torebkę z przodu, zamkiem – zapięciem do siebie.
- Nie trzymajmy pieniędzy w jednym miejscu, należy je rozdzielić i umieść w różnych miejscach (np. w torebce, płaszczu, kurtce)
- Klucze do mieszkania nie nośmy razem z dokumentami, na których widnieje nasz adres zamieszkania – jeżeli złodziej ukradnie nam to wszystko, okradnie nasze mieszkanie zanim zdążymy zareagować
- Nie trzymajmy portmonetki, portfela i dokumentów w bocznych kieszeniach torebek, zewnętrznych kieszeniach kurtek i płaszczy, w tylnych kieszeniach spodni
- Płacąc za zakupy nie pokazujemy całej zawartości portfela, najrozsądniej jest posiadać odliczoną kwotę pieniędzy
- Zapamiętajmy kod do karty bankomatowej / płatniczej – nie zapisujemy tej informacji na kartkach, które zdarza nam się trzymać w torebce
- Podczas przymierzania np. ubrań, pakowania zakupów, płacenia w kasie – trzymajmy torebki, saszetki blisko siebie, starajmy się nie odstawiać ich na podłogę lub ladę – złodziej wykorzysta nawet kilka sekund naszej nieuwagi
- Zwracajmy uwagę na „sztuczny tłok” i zamieszanie wokół siebie – „kieszonkowcy” działają właśnie w takich warunkach

#### **Gdy jesteśmy w domu – pamiętajmy:**

- Nie otwierajmy „bezmysłnie drzwi”, gdy tylko usłyszymy dzwonek do drzwi
- Zawsze przed otwarciem drzwi, pytajmy się kto nas odwiedza – pracownicy urzędów, organizacji „pomocowych” najczęściej telefonicznie zapowiadają swoją wizytę

- Nie wpuszczajmy do mieszkania osób, których nie znamy – nigdy nie wiemy jakie mają wobec nas zamiary
- Starajmy się nie przechowywać w domu większej ilości gotówki lub kosztowności
- Utrzymujmy kontakty ze swoimi sąsiadami, którzy często służą swą pomocą ludziom straszonym mieszkającym w ich otoczeniu
- Po przyjeździe do domu, zawsze zamykajmy drzwi wejściowe
- W miejscu widocznym w mieszkaniu, umieśćmy numery telefonów alarmowych, z których w sytuacji zagrożenia będziemy mogli skorzystać

#### **W trakcie podróży pamiętajmy:**

- Zawsze informujmy swoich sąsiadów o planowanym wyjeździe oraz terminie naszego powrotu – poprośmy, aby sąsiedzi w tym czasie zwracali baczniejszą uwagę na nasze mieszkanie
- Jeżeli korzystamy z komunikacji zbiorowej, zwracamy szczególną uwagę na nasze rzeczy osobiste oraz bagaże, gdyż zwiększona liczba podróżnych i panujący w tych miejscach tłok, mogą sprzyjać ich zagubieniu, bądź stworzyć sytuację ułatwiającą dokonanie ich kradzieży
- Jeżeli jest to możliwe, unikajmy podróżowania nocą
- Udając się w podróż, zabierajmy z sobą niezbędną kwotę pieniędzy
- Podróżując pociągiem, unikajmy przedziałów, w których mogą się znajdować osoby nietrzeźwe – nie przyjmujemy „poczęstunków” od nieznanym, bądź podróżnych, których dopiero poznaliśmy
- W sytuacji zagrożenia należy zawsze zwrócić się o pomoc do odpowiednich służb (Ratownicy Medyczni, Policja, Straż Miejska, Straż Ochrony Kolei), a w trakcie podróży taką pomoc udzielą nam pracownicy przewoźnika

*Policjanci Wydziału Prewencji  
Komendy Wojewódzkiej Policji w Krakowie*

## **Sprzątanie interwencyjne**

Wielu z nas zapewne dobrze pamięta kamienicę przy ul. Topolowej 34, gdzie kiedyś mieściła się piekarnia Pana Mrocza, do której ustawiały się długie kolejki po pieczywo. Dzisiaj nie ma już piekarni, a o kamienicy jej administrator – Zarząd Budynków Komunalnych prawdopodobnie zapomniał.

W ubiegłym roku po wielu staraniach wyremontowano podwórkę i wydawało się, że będzie tam ładnie i czysto. Niestety nawet najlepiej wyremontowane podwórkę bez stałej pielęgnacji szybko straci swój ładny wygląd, a stojący w pobliżu ogromny kasztanowiec zrzucił najpierw kwiaty, owoce, a potem liście.

Na interwencję podjętą w marcu podwórkę zostało wysprzątane, a w odpowiedzi na kolejną interwencję w październiku usłyszałam, że w w/w kamienicy podwórkę jest sprzątane interwencyjne. Pomimo obietnicy, że podwórkę będzie wysprzątane do końca ubiegłego miesiąca jeszcze przez wiele dni listopada było nieposprzątane.

Obecnie czekamy na odpowiedź, na złożoną do Prezydenta Miasta Krakowa przez radną miejską p. Magdalenę Bassarę, interpelację w tej sprawie. A swoją drogą nasuwa się pytanie czy przy sprzątaniu interwencyjnym lokatorzy nie powinni płacić czynszu interwencyjnie?

*Małgorzata Sułkowska*

## **Linia tramwajowa numer 2**

Choć wprowadzona nowa siatka połączeń komunikacji miejskiej budzi wiele zastrzeżeń i obaw, pasażerowie linii numer 2 mogą być zadowoleni. Starania o zwiększenie częstotliwości wspomnianej linii, tak ważnej szczególnie dla podróżujących w stronę Cmentarza Rakowickiego przyniosły zamierzony skutek. W nowym rozkładzie jazdy tramwaje linii 2 kursują co 10 minut.

*Małgorzata Sułkowska*

## **Zmiany w okolicy dworca**

W przejściu podziemnym (ul. Rakowicka /ul. Lubomirskiego) zostały wyremontowane zniszczone zjazdy dla osób niepełnosprawnych. Usunięto poniszczone płytki, popękane szyby, zjazd wypełniono betonem i namalowano poziomy znak zakazu wjazdu na rowerach. Nieopatrznie wykorzystywane przez rowerzystów wielokrotnie stwarzały zagrożenie dla pieszych, którzy skarżyli się na potrącenia i upadki. Remont zjazdu od strony Uniwersytetu Ekonomicznego ZIKiT planuje na przyszły rok.



Wzdłuż ul. Lubomirskiego (od ul. Rakowickiej do ul. Borowickiej) z pozostałych środków Komisji Ochrony Środowiska wykonano rekultywację trawników. W ramach tego zadania dokonano nasadzeń, uzupełniono żywopłot, obsypano trawniki korą oraz pomalowano słupki.



*Małgorzata Sułkowska  
Radna Dzielnicy II Grzegórzki*

☐ Zadanie powierzone Dzielnicy w zakresie remontów dróg, chodników i oświetlenia

## Remonty chodników w 2012 roku

Na podstawie Uchwały Nr XII/142/2011 Rady Dzielnicy II Grzegórzki z dnia 07.10.2011 r. Komisja Infrastruktury Komunalnej, Mienia, Handlu i Usług miała do zrealizowania w bieżącym roku 20 zadań remontowych. W kwietniu 2012 r. przeprowadzone zostały przez Komisję z udziałem przedstawicieli Zarządu Infrastruktury Komunalnej i Komunikacji przeglądy wszystkich planowanych do wykonania remontów ulic, celem ustalenia rozwiązań materiałowych i szczegółowych zakresów prac, a także ewentualnych potrzeb w zakresie wyprzedzającej przebudowy uzbrojenia podziemnego. Potrzeby te uzgodniono również z Zakładem Gazowniczym, Miejskim Przedsiębiorstwem Wodociągów i Kanalizacji oraz Telekomunikacją Polską. W okresie kwietnia i maja przygotowane zostały przez ZIKiT kosztorysy inwestorskie, dzięki czemu możliwe było już w czerwcu przeprowadzenie przetargów. Na wniosek Komisji zadania podzielono tak, by wyłoniono trzech wykonawców robót remontowych.

W wyniku przetargów do realizacji wprowadzono 12 zadań, a pozostałe po przeprowadzonych zamówieniach publicznych środki finansowe pozwoliły na wykonanie jeszcze 5 zadań przez wykonawcę zadań utrzymaniowych ZIKiT. W efekcie wykonane zostały i odebrane do 16 listopada niżej wymienione remonty:

1. ul. Grochowska - strona parzysta od ul. Norwida do ul. Rusalek
2. ul. Sądowa - strona nieparzysta od ul. Szafera do ul. Fr. Nullo
3. Al. Pokoju - strona parzysta od pętli tramwajowej do mostu
4. ul. Widok - od nr 14 do 16
5. ul. Chrobrego - strona nieparzysta od ul. Skorupki do ul. Na Wiankach
6. ul. Bandurskiego - obie strony od ul. Olszańskiej do ul. Grochowskiej
7. ul. Kielecka - strona parzysta od ul. Moniuszki do ul. Brodowicza
8. ul. Świtezianki - strona parzysta od al. Pokoju wraz z remontem zatok parkingowych na wys. bud. 9
9. ul. Grzegorzeczka - końcowy odcinek do zbiegu z al. Pokoju
10. ul. Półkole - strona parzysta od nr 2 do nr 4
11. ul. Garczyńskiego - strona o numerach parzysta na całej długości, strona nieparzysta od nr 5 do ul. Grunwaldzkiej
12. ul. Moniuszki - od al. Beliny Prażmowskiego do ul. Ks. Bandurskiego - strona o numerach nieparzystych cała, strona o nr parzystych do nr 4
13. ul. Lotnicza - strona parzysta od ul. Nadbrzeżnej do ul. Krynicznej
14. ul. Żółtej Cizemki - zakole - strona nieparzysta
15. ul. Topolowa - miejscowy remont na wysokości budynku nr 52
16. ul. Kołtąta - strona parzysta od nr 14 do 16
17. ul. Łazarza - wzdłuż budynku 12 i 14

Z powodu wyczerpania środków finansowych nie zostały wykonane 3. zadania, które przesunięto do realizacji w roku 2013. Są to:

1. ul. Francesco Nullo - wzdłuż budynku nr 12
2. ul. Żółkiewskiego - strona parzysta
3. ul. Moniuszki - strona nieparzysta od ul. Kieleckiej do ul. Grunwaldzkiej

*Elżbieta Śpiewla*  
*Przewodnicząca Komisji Infrastruktury Komunalnej,*  
*Mienia, Handlu i Usług*

## Przerwa świąteczna i AKCJA ZIMA W MIEŚCIE w Młodzieżowym Domu Kultury przy ul. Lotniczej 1

Jak co roku, w czasie wolnym od szkolnych obowiązków Młodzieżowy Dom Kultury „Dom Harcerza” im. prof. A. Kamińskiego przy ulicy Lotniczej 1, serdecznie zaprasza wszystkich pragnących ten czas spędzić twórczo i aktywnie. W trakcie przerwy świątecznej, proponujemy wszystkim dzieciakom, małym i dużym „AKCJĘ ŚWIĘTA”. W dniach 27-28 oraz 31 grudnia, w godzinach od 9.00 do 15.00 czeka na Was moc atrakcji między innymi gry komputerowe i planszowe, warsztaty plastyczne oraz różnorodne zajęcia świetlicowe.

### „AKCJA ZIMA W MIEŚCIE” – ferie 2013

Jeszcze więcej będzie się działo w czasie ferii, które w tym roku będą naprawdę szybko, to znaczy od 14 do 27 stycznia. Od pierwszego ferijnego poniedziałku do ostatniego piątku (bez soboty i niedzieli) w godzinach od 9.00 do 15.00 do dyspozycji wszystkich chętnych dzieci powyżej 7 roku życia między innymi: warsztaty rękodzielnicze, bukieciarstwo, strzelnica, siłownia, gry sieciowe, tenis stołowy, modelarnia, warsztaty plastyczne, taniec, turniej szachowy, warsztaty gitarowe, perkusyjne i inne zajęcia muzyczne, wokalne oraz oczywiście cieszące się niezmiennym powodzeniem karaoke. Wolny czas warto poświęcić na swój rozwój, a w naszej placówce znajdzie się miejsce dla każdego, tylko nuda u nas nigdy nie gości...

Szczegółowe informacje i harmonogram już wkrótce na [www.mdk-lotnicza.pl](http://www.mdk-lotnicza.pl)  
SERDECZNIE ZAPRASZAMY!

*( imprezy MDK Lotnicza)*

## Czadowa Kampania – spotkanie z kominiarzem Jerzym Nenko

29 października 2012 roku w ramach „Czadowej Kampanii” w Młodzieżowym Domu Kultury „Dom Harcerza” im. prof. A. Kamińskiego przy ulicy Lotniczej 1 w Krakowie odbyło się spotkanie z p. Jerzym Nenko – ekspertem do spraw kominiarskich z Cechu Rzemiosł Budowlanych w Krakowie.

Na spotkaniu z lokalną społecznością przestrzegaliśmy przed tlenkiem węgla, który powstaje podczas niepełnego spalania materiałów palnych, przy niedostatku tlenu otaczającej atmosferze. Czad jest



## Terminy dyżurów Zarządu Rady Dzielnicy II

### MAŁGORZATA CIEMIĘGA

Przewodnicząca (całokształt spraw Rady Dzielnicy):  
środy, godz. 13.30 – 14.30, siedziba Rady Dzielnicy II.  
Istnieje możliwość dyżuru w innych terminach po wcześniejszym  
uzgodnieniu telefonicznym, pod nr tel. 12 423 02 34  
(biuro Rady Dzielnicy II). W dniach sesji Rady dyżury się nie odbywają.

### GRZEGORZ FINOWSKI

Wiceprzewodniczący (sprawy Komisji Planowania Przestrzennego  
i Inwestycji oraz Komisji Infrastruktury Komunalnej):  
pierwszy wtorek miesiąca, godz. 17 – 18, siedziba Rady Dzielnicy II.  
Istnieje możliwość dyżuru w innych terminach po wcześniejszym  
uzgodnieniu telefonicznym, pod nr tel. 12 423 02 34 (biuro Rady Dzielnicy II).

### MAGDALENA MALISZEWSKA

(sprawy Komisji Ochrony Środowiska oraz Komisji Zdrowia  
i Spraw Społecznych): poniedziałki, godz. 17 – 18, biblioteka ul. Bobrowskiego 11

### BERENIKA REWICKA

(sprawy Komisji Informacji i Komunikacji Społecznej):  
pierwszy czwartek miesiąca, godz. 12 – 13,  
biblioteka przy ul. Lubomirskiego 7A.  
Istnieje możliwość dyżuru w innych terminach po wcześniejszym  
uzgodnieniu mailowym: berenika.dzielnica2@gmail.com.

### MIECZYŚLAW CZYTAJŁO

(sprawy Komisji Kultury, Komisji Edukacji oraz Komisji Sportu i Rekreacji):  
drugi wtorek, godz. 18 – 19, siedziba Rady Dzielnicy II.  
Istnieje możliwość dyżuru w innych terminach po wcześniejszym  
uzgodnieniu telefonicznym, pod nr tel. 12 423 02 34 (biuro Rady Dzielnicy II).

## Terminy dyżurów radnych Dzielnicy II

Łukasz Derdziński  
trzecia środa miesiąca, godz. 18 – 19, biblioteka przy ul. Brodowicza 1.

Maciej Hankus  
trzecia środa miesiąca, godz. 18 – 19, biblioteka przy ul. Brodowicza 1.

Andrzej Kalista  
piątki, godz. 17 – 18, biblioteka przy ul. Zaleskiego 2.

Anna Matuszek  
poniedziałki, godz. 17 – 18, siedziba Rady Dzielnicy II.

Małgorzata Sułkowska  
piątki, godz. 17 – 18, biblioteka przy ul. Zaleskiego 2 oraz pierwszy wtorek  
miesiąca, godz. 10 – 11, biblioteka przy ul. Lubomirskiego 7A.

Alicja Gołąb-Radziszewska  
ostatni poniedziałek miesiąca, godz. 17 – 18, biblioteka przy ul. Brodowicza 1.

Janusz Łyczko  
Istnieje możliwość po wcześniejszym uzgodnieniu telefonicznym,  
pod nr tel. 12 423 02 34 (biuro Rady Dzielnicy II).

Elżbieta Śpiewła  
wtorki, godz. 18.30 – 19.15, Gimnazjum nr 7, przy ul. Jachowicza 5.

Michał Skoczeń  
po wcześniejszym uzgodnieniu telefonicznym, pod nr tel. 12 431 25 00  
(biuro Rady Dzielnicy II).

Łukasz Pietryka  
po wcześniejszym uzgodnieniu telefonicznym, pod nr tel. 12 431 25 00  
(biuro Rady Dzielnicy II).

niewyczuwalny dla zmysłów człowieka, bo jest to gaz bezwonny, bezbarwny i pozbawiony smaku. Blokując dostęp tlenu do organizmu, powodując śmierć przez uduszenie. Najczęstsze objawy to: duszność, bóle i zawroty głowy, mdłości, wymioty, oszołomienie, osłabienie, przyspieszenie czynności serca i oddychania. Tylko w tym roku od stycznia do kwietnia w Krakowie czadem zatruto się blisko dziewięćdziesiąt osób, a osiem osób zmarło na skutek zaccadzenia.

Ekspert wymienił najczęstsze przyczyny ulatniania się tego gazu: niedostosowanie systemu wentylacji do standardów szczelności stosowanych okien i drzwi, a także niesprawność przewodów kominowych, wentylacyjnych, spalinowych i dymowych.

Pan Jerzy przestrzegał dzieci przed dolewaniem ciepłej wody w trakcie kąpieli, jeśli łazienka wyposażona jest w gazową grzałkę wody przepływowej (najwięcej zatruc czadem). Odradzał także zaklejanie kratki wentylacyjnych i okien.

Jak można zapobiegać zaccadzeniu? Pan Nenko przypomniał o obowiązkowej kontroli przewodów wentylacyjnych i kominowych co najmniej raz w roku. Doradził, by częściej wietrzyć mieszkania i być może rozważyć zamontowanie czujek dymu i gazu (należy jednak systematycznie kontrolować takie urządzenie).

Organizatorzy dziękują Panu Jerzemu za zaangażowanie i życzliwość, wierząc, iż spotkanie sprawi, że ludzie zaczną zachowywać się odpowiedzialnej, co być może przyczyni się do zmniejszenia liczby zatrucia czadem.

( imprezy MDK Lotnicza)

## „NIE” dla czadu Kampania społeczno- edukacyjna

Rozpoczął się okres zimowy, w którym mieszkańcy będą dogrzewać swoje mieszkania i domy używając różnego rodzaju urządzeń grzewczych. Niestety, jest to również okres zatruc tlenkiem węgla oraz tragicznych w skutkach pożarów. Głównym tego powodem jest zły stan techniczny urządzeń grzewczych jak również niezachowanie ostrożności przy ich eksploatacji.

Mając na względzie bezpieczeństwo mieszkańców Krakowa, Komenda Miejska Państwowej Straży Pożarnej w Krakowie informuje, że na stronie internetowej Komendy Miejskiej PSP [www.psp.krakow.pl](http://www.psp.krakow.pl) w zakładce „Informacje i Porady” zamieszczono materiały informacyjne pod nazwą „Zasady bezpieczeństwa podczas ogrzewania i dogrzewania pomieszczeń”.

Na stronie internetowej Komendy Miejskiej PSP dowiedzą się Państwo jak bezpiecznie korzystać z urządzeń i instalacji będących na wyposażeniu budynków mieszkalnych. Nasz apel jest również poddyktowany chęcią przekonania mieszkańców do korzystania z czujek wykrywających gazy (bezwonny tlenek węgla CO) i dym pożarowy. Trujące gazy i produkty niecałkowitego spalania rokrocznie są powodem zatruc i sytuacji powodujących bezpośrednie zagrożenie życia i zdrowia ludzi. Niewielki koszt urządzeń jest nieporównywalnie niski w stosunku do skutków i kosztów, jakie niesie pożar domu. Dodatkowe informacje można znaleźć na stronie [www.straz.krakow.pl](http://www.straz.krakow.pl) w zakładce „Przydatne informacje – dla zainteresowanych” oraz [www.straz.gov.pl](http://www.straz.gov.pl) w zakładce „Porady – uwaga czad!”